★ Nuevo Tratamiento Para la Dislexia
(pág. 13)

★ El Jardín de Infantes y la Escolaridad
(pág. 15)

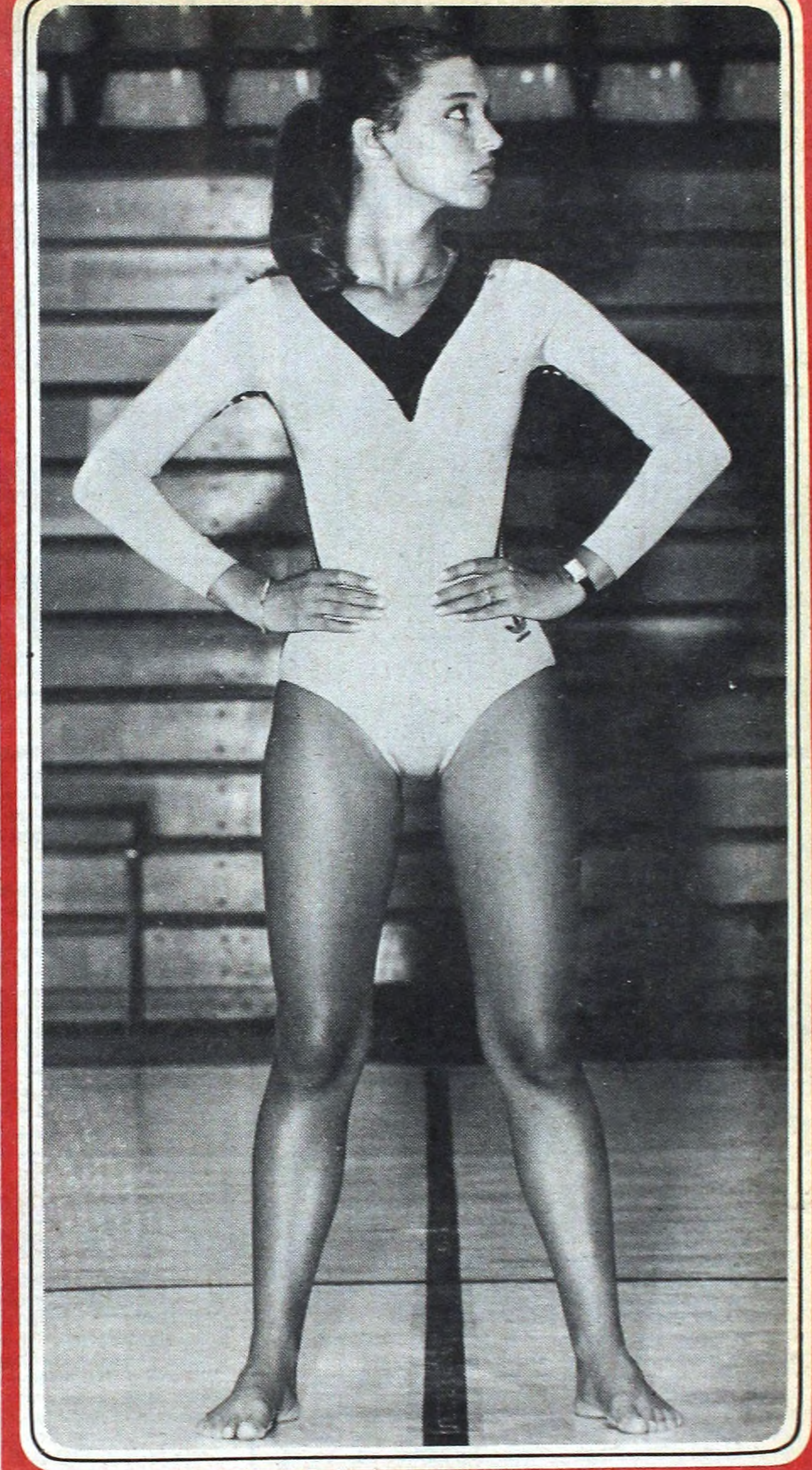


crónica de la MUJER

Buenos Aires, 18 de marzo de 1980. Este suplemento, dedicado a la mujer, el hogar y el niño, corresponde a la edición Nº 5.538 de CRONICA y no puede ser vendido en forma separada. CRONICA DE LA MUJER aparece todos los martes.







Moda
EL VESTUARIO DEPORTIVO



Belleza
Estética de la Embarazada

EL SUPER BEBE... ¿UN PROYECTO DEMENCIAL?



Moldes
Jardinero y Buzo Para los Chiquitos



LA MUJER EN EL MUNDO







El llamado llega paradójicamente desde la ciudad más prolífica de Italia, Nápoles, donde el niño es rey: **"Mujeres, de ahora en adelante dejemos de hacer niños"**. Partió del movimiento **"Spazio donna"** que reúne a las feministas napolitanas para protestar contra la violencia y el terrorismo.

"Los hijos son considerados mercaderías —sostiene una exponente del movimiento— **pero los seres humanos son la única mercancía que no tiene mercado, justamente porque no hay escasez. Se puede destruir la cantidad que se quiera porque siempre habrá mujeres dispuestas a generar otros. Usemos la única arma en nuestro poder, la de dar o no dar vida... al menos hasta que los hombres no logren hacer hijos por sí mismos"**. Pero, ¿cómo realizar el objetivo de la protesta? ¿Imitando a Lisístrata, quien —como narra Aristófanes— en el 400 A.C. convenció a las mujeres de Grecia a negarse a sus maridos mientras no hubieran depuesto las armas? Nunca, replican las feministas. No es necesario confundir las cosas, porque **"suspender la maternidad no quiere decir necesariamente observar la abstinencia. No se trata de una banal huelga del sexo —subrayan— sino de una suspensión provisoria de la maternidad hasta que la sociedad no se organice en términos más vivibles"**.

Aunque difícil, la propuesta parece arraigar en algunas mujeres del movimiento de liberación de la mujer. Por ejemplo, está de acuerdo Elena Gianini Belotti. La escritora siente **"el peso auténticamente revolucionario que tendría en este momento, de violencia y de peligro de guerra, el rechazo consciente de las mujeres a querer engendrar como precisa y declarada opción política.** En el campo feminista se debate vivamente sobre el pro y el contra de la propuesta: **"Entonces** —replica polémicamente Nila Soncini, de la Unión de Mujeres Italianas— **nos castramos también y no se habla más del asunto. Si nos quitan además los hijos, ¿qué nos queda? Las mujeres hablan un lenguaje de vida y no de muerte"**.

La belleza que se observa en la foto es Eva Marie, una joven actriz berlinesa de bellos rasgos nórdicos y ascendencia germano-sueca, que se apresta a interpretar el rol protagónico de **"Evita"** en la versión cinematográfica que se prepara en base a la célebre ópera rock de Andrew Lloyd y Tim Rice.

Las antecesoras de Eva Marie han sido Julie Covington (en la versión teatral londinense) y Elaine Paige (en las puestas escénicas de San Francisco y Nueva York).

El rol, la propuesta más fascinante que una actriz puede recibir en la actualidad, se basa en una versión muy libre de la vida de María Eva Duarte de Perón. El filme, que tenía inicialmente un presupuesto de dos millones y medio de dólares, ha visto demorada su concreción desde 1978 por diversos motivos.

Eva Marie evidencia un modesto saber sobre la mujer que deberá interpretar: **"sé que fue una leyenda en su tiempo y casi idolatrada por su gente; Eva Perón labró su camino en las calles de Buenos Aires y fue también actriz antes de casarse con Juan Perón, alcanzando notoria fama. Al mismo tiempo amada y odiada, el suyo es un nombre que tardará en desaparecer en América latina y que ahora está resurgiendo en el mundo entero"**.

El sastre francés Emanuel Ungaro ha recibido en la capital de Francia, luego de la presentación de alta costura, el premio "Dedal de Oro", una condecoración que pone el broche de elegancia y buen gusto a su actividad creativa en la última temporada. El jurado lo declaró vencedor casi por unanimidad, con 14 votos contra 4 que fueron para la casa Lanvin, uno para Cardin y otro a Jean-Louis Scherrer.

Emanuel Ungaro, provenzal, de origen italiano, nació en Aix-en-Provence el 13 de febrero de 1933. Aprendió su oficio de su padre, que también era sastre y a los 22 años se trasladó a París, donde trabajó con Balenciaga.

Ungaro está considerado por los conocedores como uno de los grandes "coloristas" de la moda parisiense.

La nadadora cordobesa Rosanna Juncos fue la estrella del XXV Campeonato Sudamericano de Natación. Triunfó en 100 y 200 metros mariposa y en 100, 200 y 100 metros libres. Gran parte de su preparación deportiva la inició en Florida, Estados Unidos, donde vivió hasta hace dos años. A su regreso se incorporó al Colegio Gabriel Taborín, que cuenta con el equipo más fuerte de nuestro país.

"La prueba más difícil —comenta— es la de 100 metros libres, porque allí nunca se puede estar segura de ganar hasta tanto no se llegue a la meta, pues el mínimo error significa la pérdida del galardón". Pero triunfó. Sus fuerzas se fundamentan en el entrenamiento diario de cuatro horas, en dos sesiones. La primera de 5.30 a 7.30 y la segunda de 18.30 a 20.30. Sin olvidar la hora que le dedica a las pesas.

"Pero es muy importante también, aclara Rosanna, la actitud sicológica". Para ser el mejor no solo hay que tener capacidad, talento y voluntad. Se deben enfrentar las carreras sin temores, convencidos del triunfo; creo que eso es su mayor virtud.

Su próximo paso será un breve descanso y después sí comenzará la preparación para los Juegos Olímpicos de Moscú, que la encontrará entre sus principales participantes.



La Estética Corporal en las Mujeres Embarazadas

¿Pueden practicar gimnasia las mujeres embarazadas? La respuesta es categórica: sí. Por supuesto, bajo control médico y, preferentemente, con la asistencia de personal entrenado en la materia. Los ejercicios permiten llegar al "gran momento" en óptimo estado.

La mujer embarazada puede realizar cualquier actividad física. Este estado no significa que esté "**enferma**", sino todo lo contrario. Puede realizar tareas diversas y una de ellas es practicar gimnasia.

Previo control médico y autorización, la futura parturienta estará en condiciones de comenzar. La necesita para mantener una buena postura, respiración y relajación. Tres puntos importantísimos para el "**gran momento**", cuando nazca el bebé. Estos ejercicios, que se practican desde la primera clase hasta la última, ayudan a la mujer en el tiempo del parto.

También es necesario un tratamiento post—parto para que la futura mamá recupere su peso normal, la movilidad y la elasticidad de los tejidos.

GIMNASIA PARA EMBARAZADAS

'La profesional que trabaja con la embarazada tendrá que hacerlo cuidadosamente y con cariño. En el trabajo, diario e individual, se crea entre profesora y alumna una relación afectiva de importancia para la parturienta".

Así se explica la señora Beba Onuz, directora del Departamento de Gimnasia y Estética Corporal del Instituto Van Doren: **"a nuestras alumnas las tratamos con suma dedicación y cariño. Muchas veces la futura mamá está ansiosa y necesita preferentemente relax antes que los ejercicios específicos de ese día. El estado de embarazo la lleva a un alto grado emocional y es importante tanto para la mujer como para nosotros, agrega la directora, resolver ese problema ".**

Con una música muy dulce, característica de la espera, se ejercitarán los movimientos con bastones, pelotas, bolsitas de arena y demás elementos que hacen más recreativa la actividad.



Una mano apoyada en la barra; se flexiona la pierna hasta llevarla lo más cerca posible de la frente. Contribuye a una mejor circulación de la sangre.



Un bastón se sube hasta la altura de los hombros y se baja sobre las piernas, que apoyan muy abiertas. Ayuda a mantener la postura correcta.



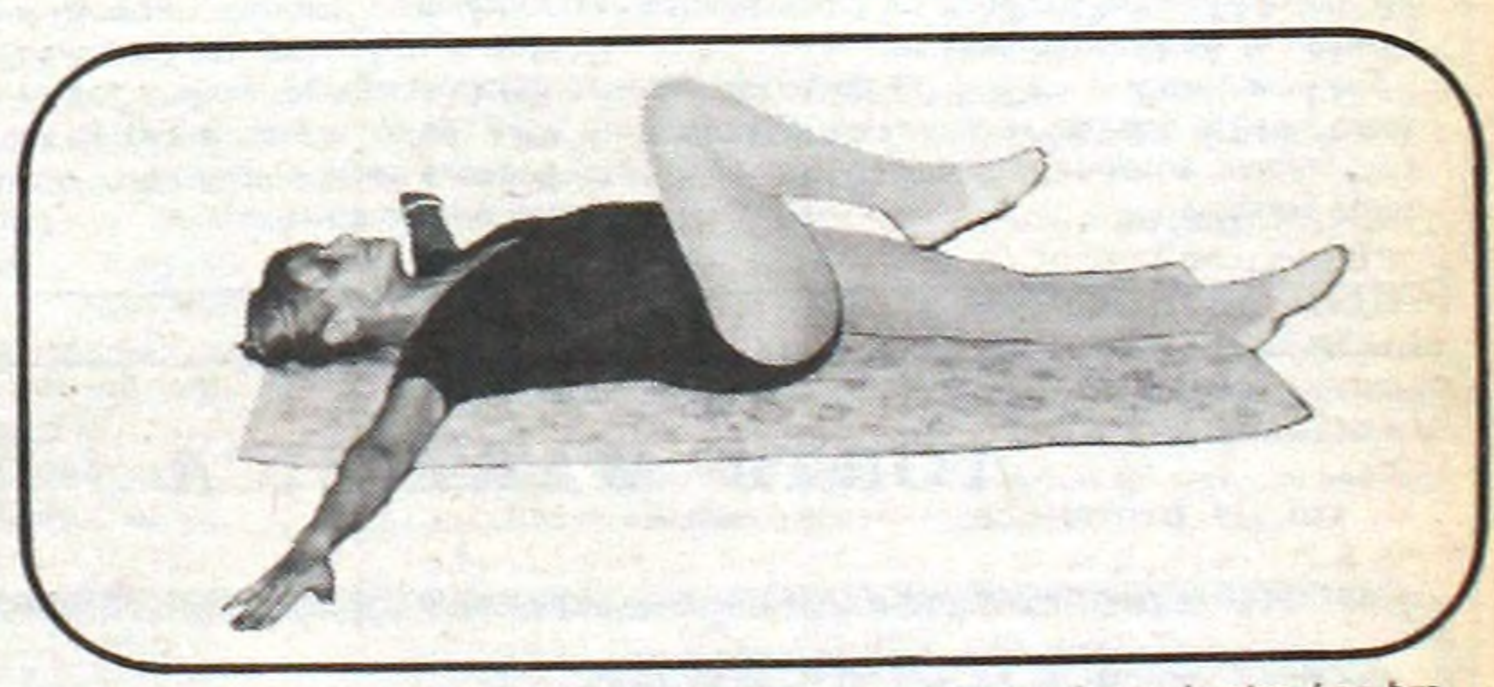
Ejercicio realizable hasta el sexto mes del embarazo: flexión lateral. Para mantener la flexibilidad de la cintura y mejorar la respiración.



De rodillas, la otra pierna estirada, flexión de tronco.



Ayudada por la profesora ejecuta suaves flexiones de piernas. De posición parada a cuclillas. Aspirando y exhalando. Fortifica así las piernas.



Acostada con los brazos en cruz flexiona una pierna y luego la otra. Los brazos después hacen el mismo movimiento. Un extremo por vez nunca ambos.

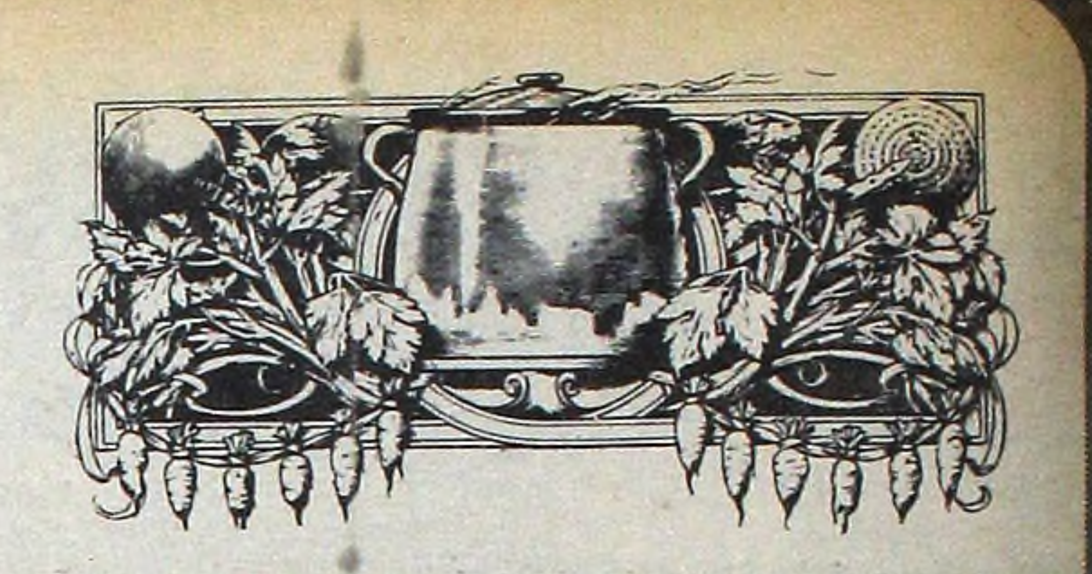


El vientre apoya en el suelo y descansa. Esta es una posición de relax total, que se apoya con música y con las palabras de estímulo de la profesora.

Los Placeres de la Mesa Para Toda la Familia

El grato e inconfundible sabor del café resalta aun en aquellas preparaciones en que se integra con otros ingredientes. Unido al chocolate, puede ser una fiesta para el paladar. El recetario de hoy es una muestra de lo común que en repostería se puede hacer, con el aroma del café.

Pelusa Molina





CUBIERTA AZUCARADA DE CAFE

INGREDIENTES

50 gr. de manteca; 1½ taza de azúcar impalpable; 1 cucharada de café fuerte caliente.

PREPARACION

Batir la manteca bien blanda hasta que esté cremosa, agregar de a poco el azúcar impalpable mezclando bien y agregar el café caliente batiendo bien hasta mezclar. Utilizar.

TORTA BAHIA

INGREDIENTES (para 6 porciones)

100 gr. de manteca; 200 gr. de azúcar; 2 huevos; 1/4 de cucharadita de esencia de vainilla; 340 gr. de harina; 3 cucharaditas de polvo de hornear; 1/4 de cucharadita de sal; 1 cucharadita de canela; 1/4 de cucharadita de clavo de olor molido; 2/3 de taza de café fuerte frío.

PREPARACION

Batir la manteca hasta que esté cremosa y agregar el azúcar, batiendo siempre hasta formar una crema. Añadir los huevos uno a uno batiendo bien después de cada adición. Agregar la esencia de vainilla.

Tamizar junto la harina, el polvo de hornear, la sal, la canela y el clavo de olor y añadir a la mezcla anterior alternando con el café hasta terminar.

Enmantecar un molde de unos 22 cm. de diámetro aproximadamente y enharinarlo. Verter la preparación en él y cocinar a horno moderado durante unos 45 minutos o hasta que al introducir un palillo en la masa salga completamente limpio. Desmoldar sobre rejilla, dejar enfriar y servir sola o con el siguiente baño y rellenos, lo que lo convierte en un postre de mesa.

CREMA MOKA INSTANTANEA

INGREDIENTES

2 cucharaditas colmadas de café instantáneo; 1 cucharadita de ron o coñac; 150 gr. de manteca; 1½ taza de azúcar impalpable tamizada; 2 yemas.

PREPARACION

Mezclar el café con el licor. Trabajar la manteca hasta que esté suave y cremosa; agregar la mezcla de café y mezclar el azúcar. Añadir las yemas una a una, batiendo bien después de cada adición. Mantener al frío hasta el momento de utilizar.

NOTA: Puede utilizarse tanto como relleno como para cubierta.

TORTA MARTINICA

INGREDIENTES (para 6 porciones)

1 tarta horneada de 20 cm. de diámetro; 2 huevos; 10 gr. de gelatina en polvo sin sabor; 1/3 de taza de agua fría; 1 taza de azúcar molida; 1 taza de café fuerte; 1/4 cucharadita de sal.

PREPARACION

Separar las yemas de las claras. Remojar la gelatina en el agua fría. Batir las yemas hasta que estén espumosas y agregarles la mitad del azúcar, el café y la sal. Cocinar a baño María revolviendo constantemente y sin dejar de hervir hasta que la mezcla espese y cubra la cuchara en forma de película delgada. Agregar la gelatina y revolver bien hasta que se disuelva. Batir las claras a punto nieve bien firme; incorporarles de a poco el azúcar restante y la esencia de vainilla; agregar a la preparación de yemas uniendo con cuidado para no bajar el batido, realizando movimientos envolventes.

Verter en la tarta y llevar a la heladera hasta que esté bien firme. Servir bien fría, si se desea con crema de lecha batida o crema chantilly.

HOY COCINAN LOS MARIDOS

PAPAS GRATINADAS AL TOMATE

INGREDIENTES (para 4 personas)

1 kg. de papas; 500 gr. de tomates frescos maduros (o 1 lata de tomates al natural); 100 gr. de manteca; 100 gr. de queso rallado; caldo, cantidad necesaria; sal, pimienta, nuez moscada; orégano.

PREPARACION

Lavar bien las papas y cocinarlas en agua y sal con su cáscara, cuidando que no se deshagan. Escurrirlas, pelarlas, dejarlas enfriar y cortarlas en rodajas.

Pasar los tomates por agua hirviendo, quitarles las semillas y cortarlos en trozos. Enmantecar una fuente de horno y disponer en el fondo una capa de papas, salarlas ligeramente, colocar una capa de tomates, añadir unos trocitos de manteca, espolvorear con orégano, pimienta y nuez moscada; cubrir con abundante queso rallado y completar con una segunda capa de papas y repetir hasta terminar los ingredientes, terminando con el queso y trocitos de manteca. Rociar con unas cucharadas de caldo para que la papa no resulte demasiado seca. Llevar a horno moderado hasta gratinar. Es muy indicada como guarnición de platos de carne o tortillas de verduras, omelettes, etcétera.

Amplia Información Sobre Carreras y Cursos

NUEVOS HORIZONTES OFRECEN OPORTUNIDADES PARA CRECER

¿Dónde estudiar? ¿Qué carrera elegir? ¿Cuáles son las condiciones de ingreso? En esta guía pueden estar las respuestas a los interrogantes que muchas mujeres, con deseos de superación, se formulan día a día, con miras a un futuro mejor.



TECNOLOGIA EDUCATIVA

Durante tres años. Requisitos: título secundario. Título: Técnico Universitario de Tecnología Educativa. Lugares donde se cursa: Escuela Nº 1, San Martín y Mitre, Campana. "General Sarmiento" Lavalle 1251, José C. Paz, Buenos Aires.

TITERES (profesorado)

Duración tres años. Requisitos: título secundario o estar cursando 4º ó 5º año. Título: Profesor Nacional. Lugares donde se cursa: Escuela Nacional de Bellas Artes "Manuel Belgrano". Wenceslao Villafañe 1342, Capital.

ENFERMERIA

La duración de la carrera es de dos años para enfermera y de cuatro años para licenciada en enfermería. La carrera se puede cursar en la Facultad de Medicina, Paraguay 2155, TE 84-7617; Universidad del Salvador, Rodríguez Peña 640; Escuela de Enfermería del Ejército (Hospital Militar), Luis María Campos 680; Hospital Nacional José Borda, Barracas 375, Escuela de Enfermeras de la Policía Bartolomé Churruca, Uspallata 3440; Escuela de Enfermería Cecilia Grierson, Ambrosetti 601; Cruz Roja Argentina, Hipólito Yrigoyen 2068, Hospital Británico, Perdriel 74; Hospital Italiano, Gascón 450; Instituto Padre L. Tessa, Angel Gallardo 839; Sanatorio Güemes, Córdoba 3933.

CURSOS DE POSGRADO

Se puede estudiar supervisión de enfermería, de un año de duración, en la Escuela de Enfermería Cecilia Grierson, o enfermera siquiátrica en el Hospital Nacional José Borda o el profesorado de enfermería en la Cruz Roja Argentina.

ESTADISTICA SANITARIA

Duración seis meses. Se cursa en la Administración de Sanidad Escolar, Saavedra 15, Capital. Se requiere título secundario y el examen de ingreso comprende nociones de matemática de 4º y 5º año.

TECNICO DE LABORATORIO

Duración un año. Se cursa en el Hospital Ramos Mejía, Urquiza 609, Capital. Inscripción en el laboratorio Central del Hospital Pirovano, Monroe 3555. Se requiere título secundario. El programa, de ingreso abarca Física, Química y Biología.

CLIMATIZACION DE AMBIENTES

Duración un año. Se cursa en el ENET Nº 1 Otto Kruase, Paseo Colón 650, Capital. Se requiere título de Técnico Mecánico, Electromecánico, Electricista o Maestro mayor de Obras.

EDUCACION PARA LA SALUD

Duración 4 meses. Se cursa en la Administración de Sanidad Escolar Saavedra 15, Capital. Requisito necesario poseer el título de Maestro.

PORTUGUES

Duración un año. Metodología: Curso Tradicional: dos clases por semana y método audiovisual de tres clases por semana. Lugares donde se cursa: Centro de Estudios Brasileños, Ayacucho 1571. Además se dictan cursos de Literatura, Historia y Geografía del Brasil.

ESMALTADO SOBRE METALES

Duración dos años. Requisitos: título secundario. Título: Certificado de haber efectuado el curso. Lugar donde ser cursa: Escuela Nacional de Cerámica, Bulnes 43, Capital.

DESPACHANTE DE ADUANA

Duración un año. Se cursa en la Universidad Católica de Buenos Aires, Juncal 1912. Para informes sobre inscripción comunicarse con el Tel. 33-5681. Se requiere título secundario.

COMUNICACION SOCIAL

Duración tres años, más otro de especialización. Requisitos: título secundario. Título: Técnico Superior en Comunicación Social, comprende dos especializaciones, en Relaciones Públicas y Humanas y en Información Oral y Escrita. Lugar donde se cursa: Instituto Católico de Estudios Sociales (I.C.E.S.), Junín 1063, Capital



MUSICOTERAPIA

Duración tres años. Requisitos: título secundario. Título: Musicoterapeuta. Lugar donde se dicta: Universidad del Salvador, Rodríguez Peña 640, Capital.

NUTRICION Y DIETETICA

Duración cuatro años. Requisitos: título secundario. Título: Nutricionista-dietista. Lugares donde se cursa: Facultad de Medicina, Paraguay 155.

PROFESORADOS

De Literatura y Castellano: Duración cuatro años.
De Historia: Duración cuatro años. Actividades prácticas y del hogar: Duración dos años. Lugar donde se cursa: Instituto Obra Cardenal Ferrari, Moreno 1921, Capital.

BACHILLERATO ACELERADO

Duración del curso completo un año. Lugar donde se cursa: Instituto Argentino del Adulto, Lavalle 951, Capital.

BELLEZA

Cosmetóloga. Cuidado intensivo de la piel. Aplicación de maquillajes adecuados. Depilación. Masoterapia. Dietología. Tratamiento: celulitis, flaccidez. Lugar donde se cursa: Círculo Femenino, Córdoba 1131, Capital.
Estética Integral. Modelación corporal. Relaciones Humanas. Lugar donde se cursa: Ramón L. Falcón 1323, Capital.

ASISTENTE SOCIAL

Duración cuatro años. Requisito: título secundario. Sin examen de ingreso. Lugar donde se cursa: Instituto de Obra Cardenal Ferrari, Moreno 1921, Capital.

DACTILOGRAFIA

Duración: 60 días. Se estudia también: taquigrafía, contabilidad, perfograbado y verificación. Lugar donde se estudia: Pitman, avenida Santa Fe 2100, Capital

COMPUTACION

Programación IBM. Perfoverificación. Graboverificación. Analista de Sistemas. Organización y métodos. Lugar donde se cursa: Centro Argentino de Establecimientos Educativos, Maipú 614, Capital.

EXPRESION CORPORAL

Estudios de: Expresión Corporal. Didáctica. Iniciación Musical. Juegos teatrales. Esquemas de jazz. Gimnasia Consciente. Lugar donde se estudia: Centro Creativo Educacional. Moldes 985.

INGLES

Cursos intensivos y audiovisuales. Inst. Certificate y Cambridge Proficiency. Lugar donde se cursa: Asociación Argentina de Cultura Inglesa, Suipacha 1333, Capital.





Robert K. Graham, el millonario norteamericano que se propone la gestación de "inteligencias superiores" con la colaboración de tres premios Nobel.

Crean Genios por Inseminación Artificial

TRES MUJERES ESPERAN TENER UN "SUPERBEBE"

Robert K. Graham, un millonario norteamericano, se propone crear seres "excepcionalmente inteligentes" con la colaboración de tres mujeres que han sido inseminadas artificialmente, correspondiendo la paternidad a tres premios Nobel. Los científicos discuten la seriedad del proyecto. Pero advierten las terribles consecuencias que derivarían del uso indiscriminado del conocimiento de las leyes genéticas.

"Queremos traer al mundo a unas pocas personas, más inteligentes y útiles que el común de los mortales, que de otro modo no tendrían oportunidad de nacer. Mujeres jóvenes, excepcionalmente dotadas y casadas con hombres infértiles, han tenido la oportunidad de elegir, entre tres premios Nobel, al que preferían como padre de sus hijos, por medio de la inseminación artificial, con la aprobación y el beneplácito de sus esposos".

Con estas palabras, el millonario Robert K. Graham anunciaba, desde su rumbosa mansión de San Diego, a 40 kilómetros de Los Angeles la puesta en marcha de un proyecto que —inevitable comparación— muchos han remitido al delirio de Hitler y su reino de mil años regido por una raza superior.

Graham —un industrial que se hizo millonario fabricando anteojos irrompibles— es propietario del primer banco mundial de espermatozoides producidos por hombres de singular talento. Y ahora, el promotor de la inseminación en busca de una especie de **"superbebé"**.

A la vasta y creciente polémica desatada por su acción ha contribuido la personalidad del único donante conocido.

Se trata de William B. Shockley, ganador del Premio Nobel de Física en 1956, quien supone —contra todo lo que la mayoría de los científicos sostienen— que la inteligencia es un valor hereditario y por lo tanto transmisible.

Pero la celebridad de Shockley proviene de su constancia en afirmar que la raza blanca es superior a la raza negra.

La atrevida idea de Graham, sin embargo, tuvo otro origen. Nació el proyecto en la mente de Herman Müller, Premio Nobel en 1964, quien desistió de ponerlo en práctica meses antes de su muerte, en 1967, al advertir las considerables implicaciones de tamaña experiencia.

SIN MUCHOS ESCRUPULOS

Graham, que al parecer tiene tanta ambición como falta de escrúpulos, no ha vacilado en utilizar el nombre del sabio para amparar las actividades de la supuesta fundación científica que dirige, pese a las protestas de la viuda de Müller, que amenaza llevar el caso ante los tribunales.

Las opiniones en contra del proyecto son numerosas y respetables. Hans Eysenck, del Instituto de Siquiatría de Londres, señala que como consecuencia del llamado **"factor de regresión"** los hijos de padres muy inteligentes suelen tener un cociente un tanto inferior.

Aage Borh, Premio Nobel de Física, negó en Copenhague (Dinamarca) todo valor científico a la experiencia y agregó que si se le pidiera colaborar en una propuesta semejante la descartaría por completo.

Arturo Falaschi, uno de los directivos del Centro Nacional de Investigaciones Científicas de Pavía, dijo que el experimento de Graham **"tiene conexiones con las investigaciones genéticas de los nazis"**.

Tomando el asunto un poco a broma, el prestigioso diario británico **"Sunday Telegraph"** —después de una exhaustiva encuesta— afirmó que el plan tiene sus riesgos porque, **"como todo el mundo sabe, la gente excepcionalmente inteligente, es extraordinariamente tonta"**.

LOS FACTORES DE LA HERENCIA

La pregunta obligada es la siguiente: ¿es posible la producción programada de un bebé excepcionalmente inteligente? Lo que sigue es la respuesta, elaborada a partir de un vasto informe sobre el tema realizado por la Organización Mundial de la Salud. Cabe señalar, empero, que siendo la genética una ciencia en continuo avance, el interrogante ha de seguir siendo vigente.



Herman Muller, el sabio que tuvo la idea llevada a la práctica por Graham. Se arrepintió poco antes de morir, en 1967.

Cada hijo recibe de su madre y de su padre cantidades aproximadamente iguales de material hereditario. En los testículos del hombre y en los ovarios de la mujer, las células germinativas se duplican por un proceso de división reducida que se llama **"meiosis"**.

Como resultado de la **"meiosis"** las células germinativas humanas contienen solo 23 cromosomas, en lugar de 46. De estas células germinativas son muy pocas las que intervienen activamente en la transmisión del **"soplo vitae"** de una generación a otra.

Las manos que aparecen en las esquinas superiores del dibujo (al pie de la página 7) son las de los ocho bisabuelos, cada uno de los cuales transmite 23 cromosomas a la generación siguiente, representada por dos pares de embudos. El material hereditario pasa después a la generación paterna representada por dos embudos solamente. El padre y la madre reúnen los 23 cromosomas de cada uno, para formar los 46 cromosomas de las células corporales normales del niño que aparece en el grabado.



Superman, un mito contemporáneo con raíces milenarias. En la foto, que corresponde a la película, los padres del superbebé se disponen a enviarlo a la Tierra, en donde dispondrá de sus superpoderes para combatir el mal y ayudar a los débiles. El proyecto de Graham es mucho menos inocente.

GENES Y AMBIENTE

No hay, probablemente, dos seres humanos con genes iguales y no hay, tampoco, dos personas expuestas a una sucesión exactamente igual de circunstancias ambientales. Siendo el equilibrio, físico y mental del hombre, fruto de la interacción constante entre su herencia y los medios ambientales a los que ha de adaptarse en el curso de su existencia.

Genes y medio ambiente son, en su interacción, igualmente necesarios para el desarrollo del hombre, que ni los genes ni el medio pueden condicionar por sí solos.

Dados unos antecedentes genéticos, las influencias de factores tales como la educación, el clima, la nutrición, el saneamiento, las condiciones de vida, los medicamentos, los productos químicos y tóxicos y muchos más, pueden contribuir poderosamente a la formación o al deterioro del individuo.

Los genes contienen, cifrada en su estructura química, la información que la vida del individuo, embrionaria, preadulta y adulta, va poniendo al descubierto.

Larga ha sido la labor de la biología por descifrar la clave de la información que los genes contienen; los éxitos conseguidos en los últimos años, han sido considerables.

Así, resultan sorprendentes los progresos de las técnicas para el examen microscópico de los cromosomas humanos.

Entre otros resultados, han permitido detectar anomalías genéticas y las causas de diversas enfermedades.

Sin embargo, en la gran mayoría de las anomalías y las enfermedades hereditarias, los cromosomas no ofrecen ningún cambio visible. Inversamente los rasgos de "inteligencia superior" tampoco son detectables y no es seguro que la herencia genética sea el valor determinante.

MITO Y REALIDAD

En resumen, no hay pruebas que convaliden la expectativa de Graham en el sentido de gestar un bebé excepcional a partir del aporte de un padre considerado genial. No obstante, los avances de la genética han alcanzado un punto



en el que un manipuleo irresponsable puede traer consecuencias irreparables para la humanidad, como lo señalan algunos científicos (ver recuadro).

Todo mito, se dice, expresa una fantasía inconsciente. Y las fantasías inconscientes son **"proyectos totalitarios"** de la mente. Frankenstein, en el siglo pasado, Superman, en el actual, implican dos versiones de un mismo fenómeno: el ser de apariencia humana, pero dotado de poderes excepcionales. Que Frankenstein sea el **"malo"** y Superman el **"bueno"** no invalida la observación.

Surgido de un tubo de ensayo, o gestado en el vientre de una mujer, el **"superbebé"** es algo más que una experiencia científica: constituye un reto al equilibrio de las fuerzas que han permitido el desarrollo del género humano. ¿Llegará el día en que se producirán, en serie, los **"mutantes"** poseedores de la herencia genética de quienes fueran los más desarrollados cerebros científicos? No es imposible. La primera experiencia ya se está realizando.

El proyecto de Graham anticipado por la ficción: Superman. Como dato curioso puede señalarse que el célebre personaje de historieta nació en 1938, un año antes que Hitler pusiera en marcha su proyecto de dominar el mundo para que fuera controlado por una "raza superior". La raza aria, claro.

Las Opiniones de la Iglesia



El Papa Pío XII; Su Santidad fue el primer jefe de la Iglesia que condenó la inseminación artificial.

• "**La posición de la Iglesia es bien conocida y no ha cambiado**" declaró el vocero pontificio Pier Franco Pastore, refiriéndose a la inseminación artificial. La posición a que hace referencia es la expresada en 1956 por el Papa Pío XII, en el sentido de que **"toda forma de inseminación artificial es un acto contrario a la naturaleza y en sí una obra diabólica"**. Pío XII dijo además que dicho método en cualquiera de sus formas, violaba **"el derecho de la naturaleza"** y era **"contraria a los derechos de matrimonio y de moralidad"**. (26 de julio de 1976).

• "La Iglesia belga se opuso al proyecto de la Universidad de Gante de crear un banco de espermatozoides humanos para la inseminación artificial de las mujeres, tanto solteras como casadas, que lo desearan. **En un documento, la Iglesia prohíbe a los médicos católicos ayudar en estos procesos de inseminación**". (2 de diciembre de 1976).

• "La actitud de la Iglesia ante los experimentos de **'fecundación en una probeta'** como el que se está realizando actualmente en el hospital de Oldham, en Gran Bretaña, no ha cambiado: los considera moralmente ilícitos". El portavoz oficial de la Santa Sede, monseñor Fausto Vallainc, ha ratificado esta actitud de condena. El director de prensa del Vaticano declaró a los periodistas que **"la fecundación 'in vitro' no podía ser aceptada por la moral católica"**. **"Este procedimiento —agregó— introduce un factor mecánico en las relaciones naturales, afectivas y sicológicas, sobre las que está basado el amor humano"**. (26 de febrero de 1970).

• "La Iglesia reiteró su oposición a la fecundación artificial humana en un artículo del 'Osservatore Romano' sobre el caso de Milo Casali, el **'hijo de la probeta'**, cuyo nacimiento se produjo en Londres, de la artista neocelandesa Kim Casali y el ingeniero romano Roberto Casali, muerto de cáncer siete meses antes. Después de la muerte de éste su mujer decidió concebir un tercer hijo, aprovechando el esperma del marido, guardado durante dos años. El parto se produjo naturalmente y el niño pesó al nacer cuatro kilos y medio. El 'Osservatore Romano' recordó que **'la tradición y la moral cristianas consideran que la generación humana debe producirse en el matrimonio y como fruto de una relación personal simultánea de ambos cónyuges'**. Sin embargo, agrega el órgano del Vaticano, las reservas morales sobre la fecundación **'no implican a la eventual prole'**. El hijo que haya nacido, de todos modos, **'es persona como todos los otros seres humanos y por lo tanto dotada de igual dignidad e iguales derechos'**". (14 de julio de 1977).

• "El órgano del Vaticano, 'Osservatore Romano', acusa a los médicos que iniciaron el experimento de inseminación humana en una probeta de laboratorio en Gran Bretaña de **'extrema ligereza'** y opina que si el óvulo fertilizado muere en el tubo de ensayo se debería considerar como un aborto. **'¿Qué garantía nos ofrece el líquido en la probeta de no causar o favorecer errores en la formación de los distintos órganos? Supongamos que el ensayo fracase, lo que es muy probable. Si el óvulo fertilizado de hoy es el hombre de mañana, entonces su muerte de conformidad con las leyes del mundo entero es el equivalente de un aborto'**". (27 de febrero de 1970).

• "La operación de trasplante de un feto al vientre de la madre, que va a intentar un médico británico previa fecundación del óvulo en un tubo de ensayo, fue condenada por el teólogo jesuita Gonzalo Higuera. Dijo el experto que dicho acto **'va contra la moral católica pues se produciría fuera del acto matrimonial y del lugar natural'**. El padre Higuera admite que el fin perseguido va a permitir que pueda tener un hijo una mujer estéril, pero agrega que **'en nuestra moral católica, el fin no justifica los medios'. 'La extracción del óvulo de la esposa** —dijo el sacerdote— **es cuestión de pura técnica médica, pero el problema es diferente en lo que se refiere al espermatozoide del marido. Disponer del espermatozoide por polución artificial u onanísticamente es inaceptable según la Iglesia católica'** afirmó el padre Higuera". (28 de febrero de 1970).

"¿FRANKENSTEIN? UN JUEGO DE NIÑOS"

• "La investigación en laboratorio sobre genes ha progresado tanto que hoy la ciencia puede crear un ser humano atroz en un tubo de ensayo, modificando posiblemente las características humanas del ser viviente. Tan cierto como que estamos ya eligiendo el sexo del niño por nacer. Yo digo al gobierno norteamericano que reduzca la ayuda federal a experimentos de este tipo hasta que sean analizadas las implicaciones de la posibilidad de crear un superhombre en un tubo de ensayo". (Harold B. Green, profesor de la Universidad George Washington, de Nueva York).

• **"Me preocupan los enormes problemas éticos que la humanidad deberá enfrentar cuando el hombre comience a aplicar su conocimiento sobre el control de su propia reproducción y su futura evolución" (Bentley Glass, profesor de biología y titular de la American Society of Naturalists", de Estados Unidos).**

• "Mi sentimiento no es de optimismo sino de tremendo temor cuando considero los peligros potenciales que se presentarían si el hombre aplicase mal sus nuevos conocimientos de genética" (Salvador Lauria, considerado uno de los creadores de la virología moderna, profesor de biología norteamericano).



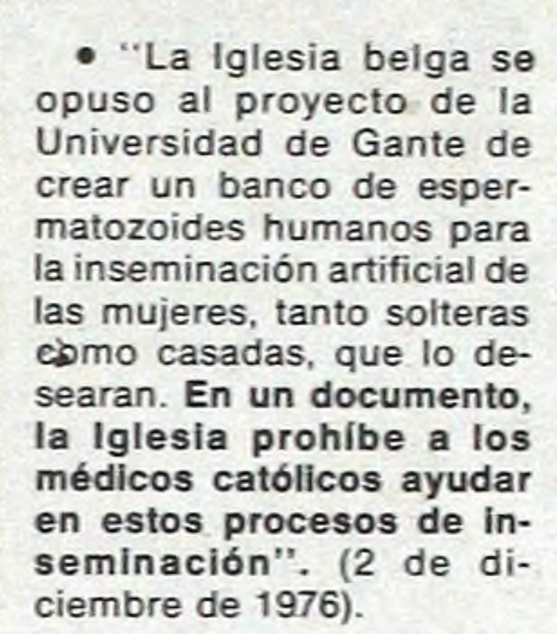
Christian Barnard, el célebre cardiocirujano está a favor de las atrevidas experiencias.

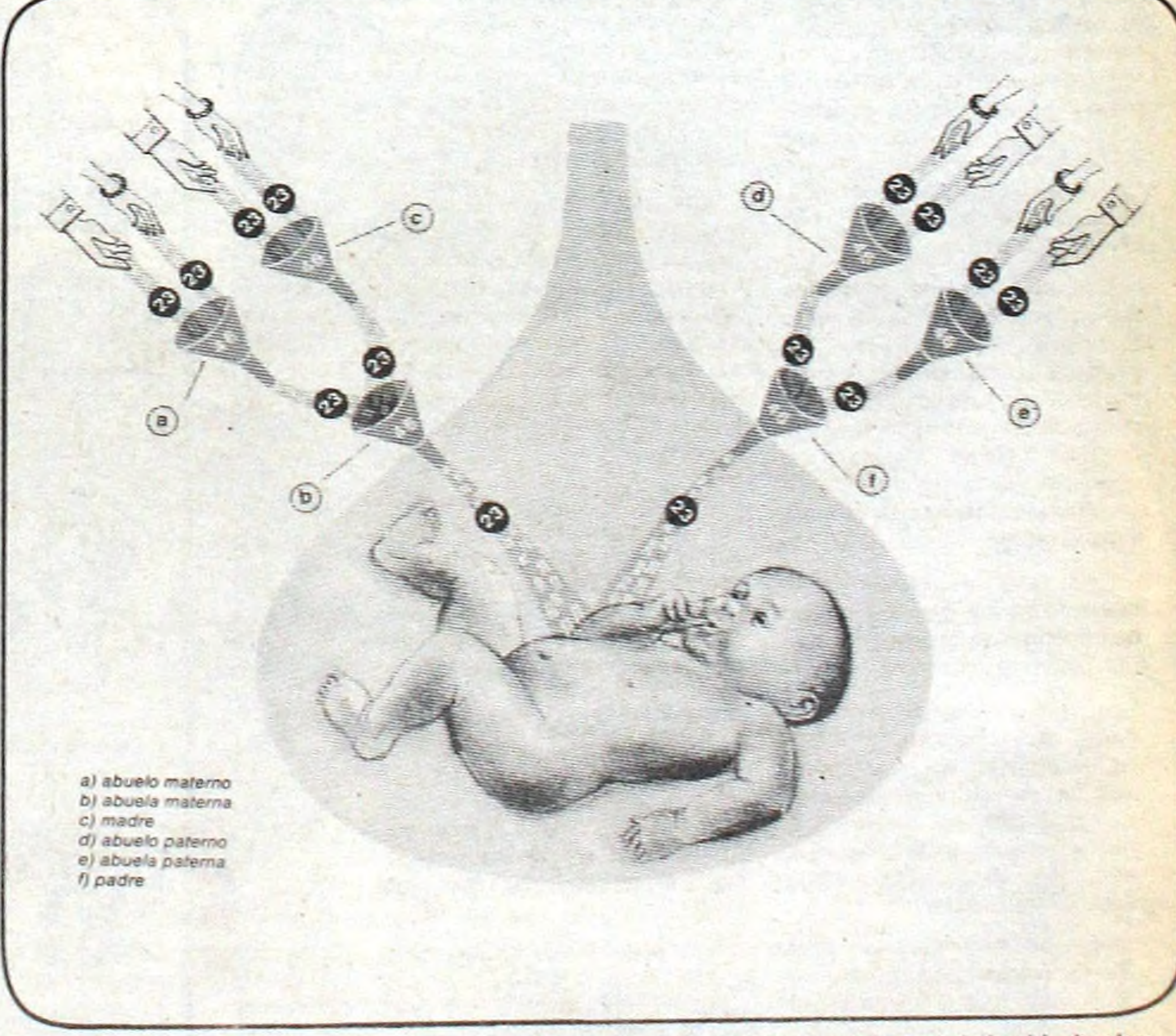
• **"Es probable que en el plazo de un siglo sea posible sintetizar cualquier entidad o sistema biológico abarcando desde los virus y bacterias hasta sistemas sociales enteros" (James F. Danielli, director del Centro de Biología Teórica de la Universidad de Nueva York).**

• "El desarrollo de la biología va a destruir en cierta medida las bases tradicionales de nuestras creencias éticas y no es fácil imaginar cómo las vamos a reemplazar" (Francis Crick, Premio Nobel de Fisiología).

• **"Los problemas éticos planteados por la superpoblación y la inseminación artificial, por la genética y la neurofisiología y por las ciencias médicas, son por lo menos, tan grandes como los que resultan de la energía atómica y la bomba H, los viajes espaciales y los vuelos ultrasónicos. No dudo de que el conjunto de aquellos problemas compondrá toda una época tan importante como cualesquiera de las más decisivas que ha vivido la humanidad. A mi juicio representan pasos tan trascendentales o más que el descubrimiento del fuego, la agricultura, la rueda y el desarrollo de la imprenta" (Hugh Thorpe, genetista de la Universidad de Cambridge).**

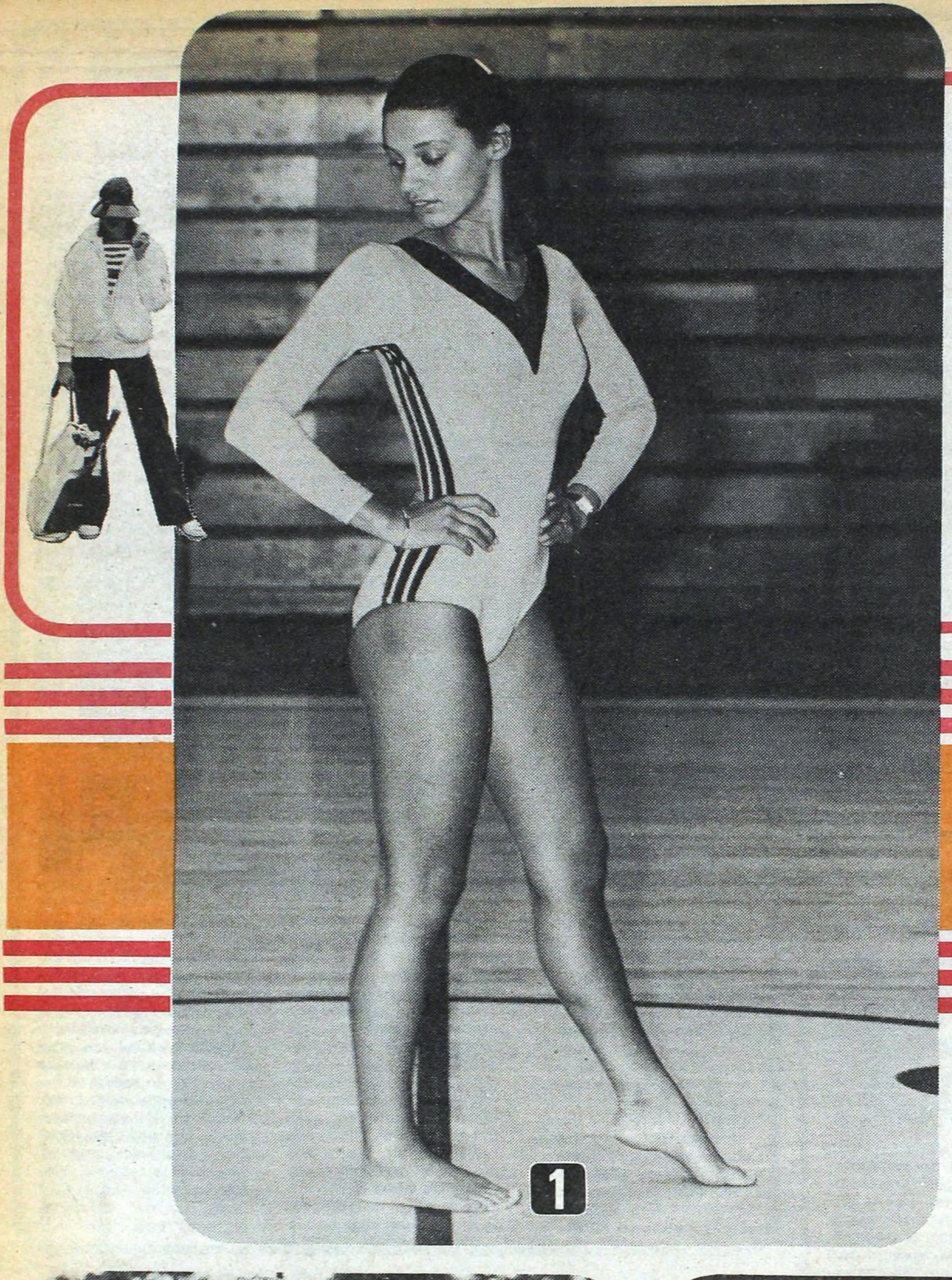
• "No creo que exista algún peligro drástico, pienso que los científicos son personas responsables" dijo el doctor Christian Barnard, primer cirujano en realizar un trasplante de corazón en el mundo. "En todo lugar donde se producen nuevos acontecimientos en medicina, la gente se pregunta: ¿Hacia dónde vamos?' o '¿Vamos a fabricar un Frankenstein?'. No, los trasplantes y otros progresos de esta naturaleza están dirigidos a proporcionarnos una vida mejor. Eso es todo"

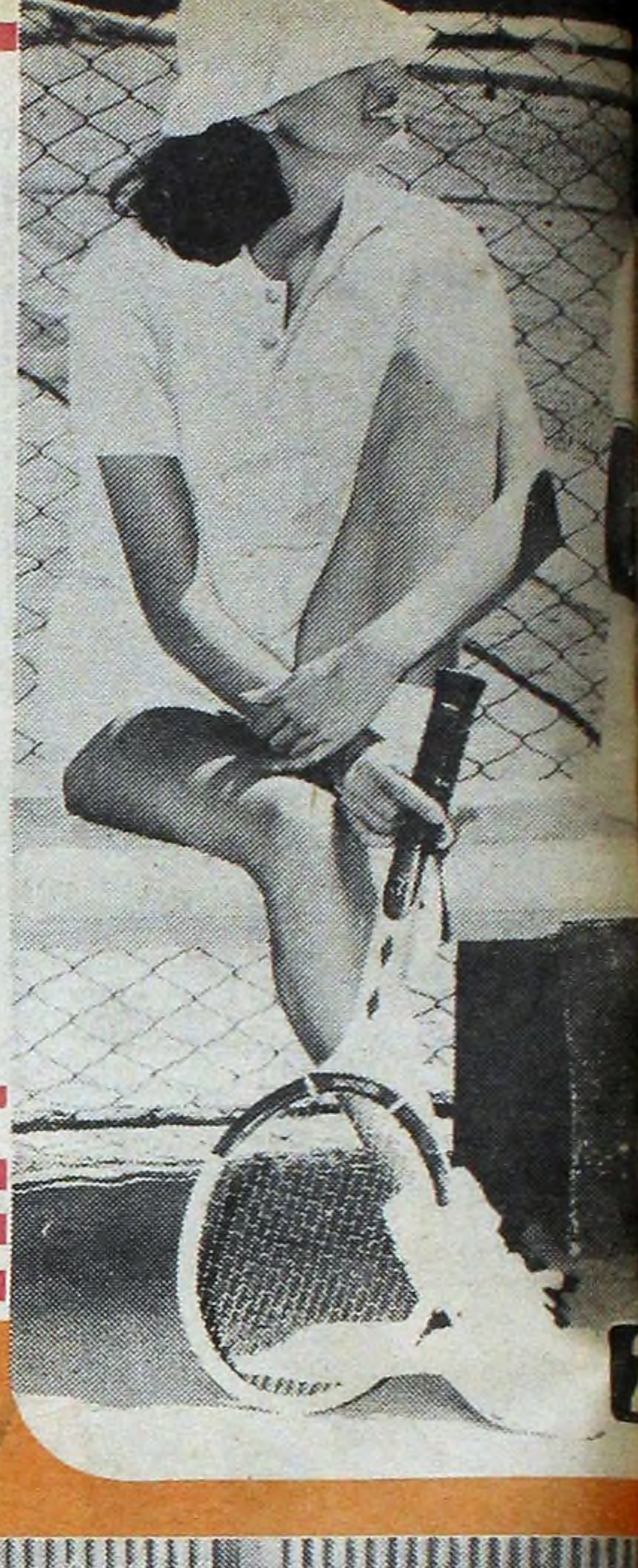


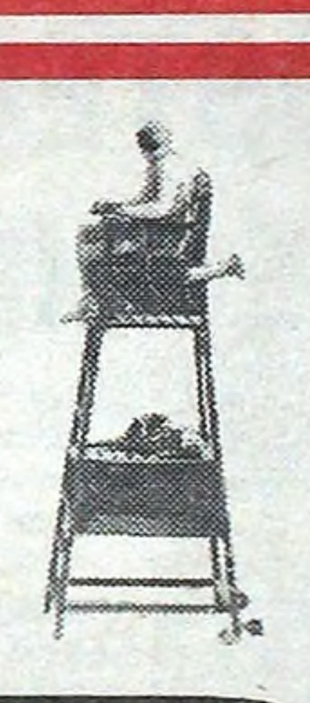


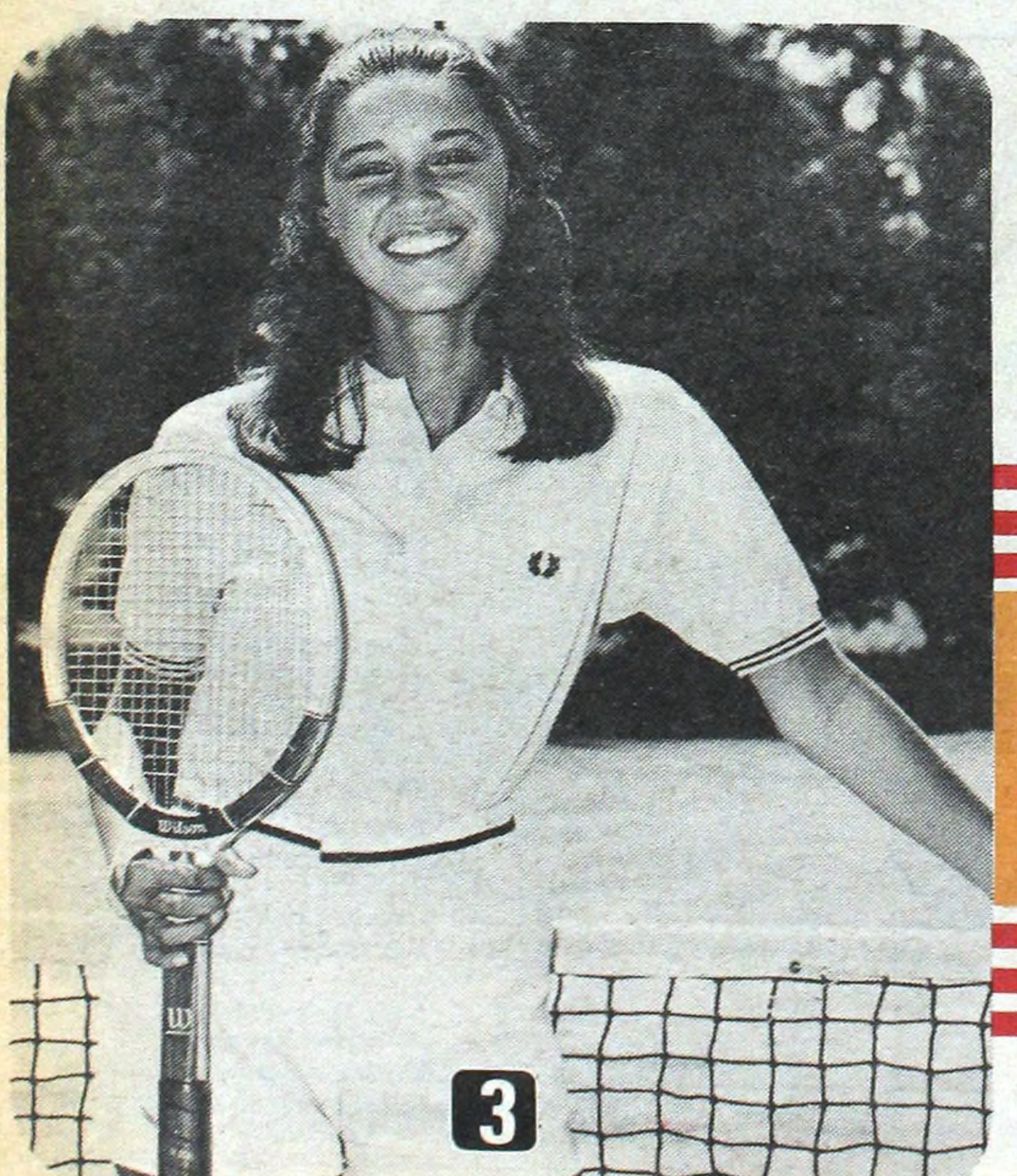
Escala de la transmisión genética: en la parte superior el aporte de cromosomas de los bisabuelos; los cuatro embudos son los abuelos; el par de embudos, los padres del bebé.

El Nuevo Estilo en la Moda Deportiva









1 Malla de atletismo Adidas. Escote en "V" color turquesa, los vivos son azules, contornean el cuerpo y las mangas por el lado interno. Mangas largas y pegadas.

2 **Teresa luce remera blanca Pravia con short blanco Fred Perry. Verónica, un conjunto también blanco de pollerita Olimpia y remera Fred Perry.**

3 Un conjunto para el triunfo y luego una sonrisa. Pantalón celeste Olimpia y remera del mismo color Fred Perry, con vivos azules en las mangas y cuello con carterita.



Dirección: Proveeduría Deportiva, Callao 666



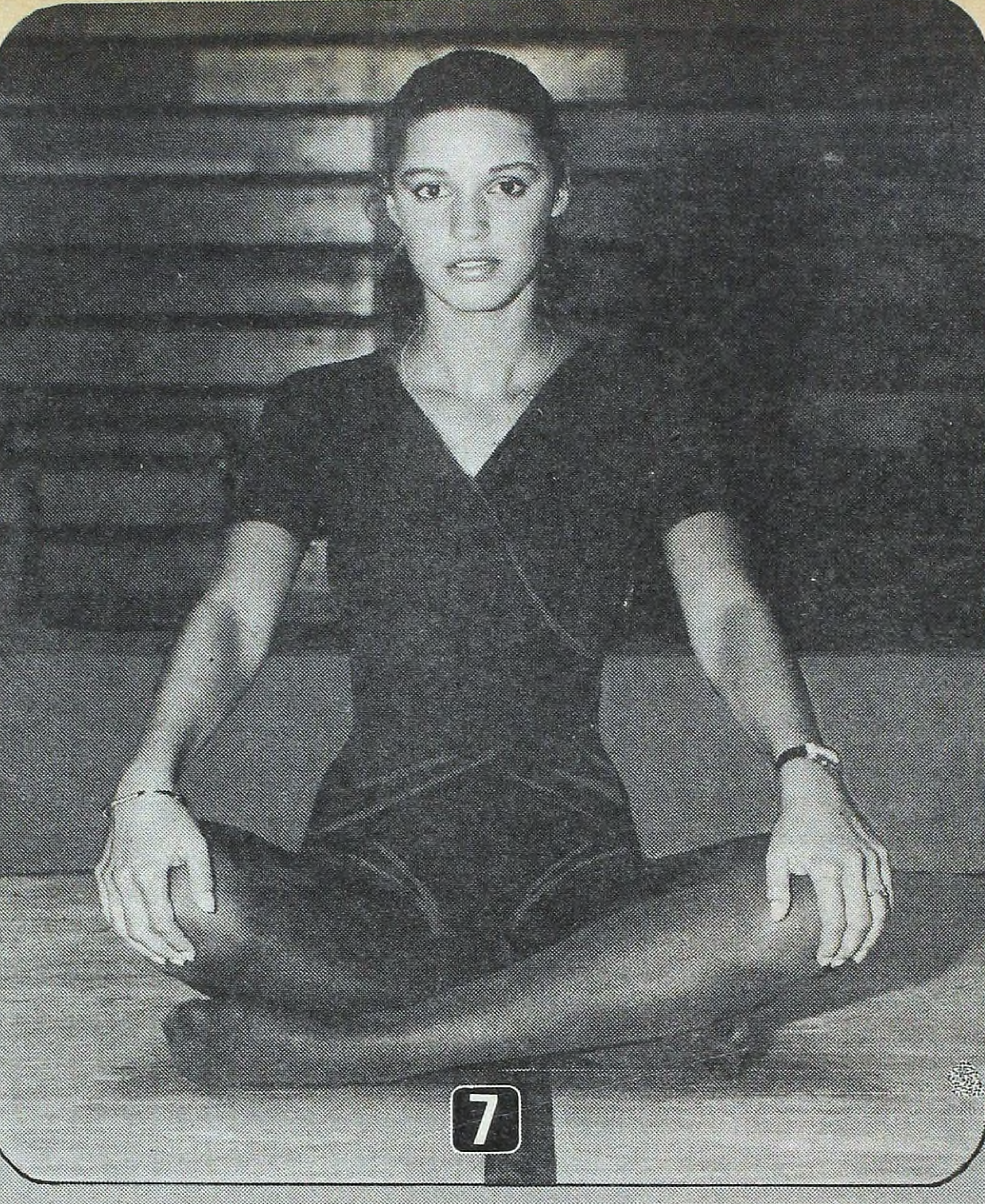
4 Equipos Adidas de pantalón, buzo largo y campera. Uno celeste con rayas azules y el otro azul con rayas celestes. Amplios bolsillos en el pantalón con cierre. Cuello alto cerrado.

5 Para un largo "footing" estos conjuntos Diportto. El de Teresa color bordó y el de Verónica, bien paradita, color verde. Ambos tienen vivos en piernas y brazos en blanco.

6 Un equipo muy deportivo para un excelente partido de tenis. Remera escote en "V" con cuello color patito. Short Olimpia con grandes bolsillos y cintura marcada en rojo. Zapatillas de lona.

Producción: Graciela Zito

El Goce al Aire libre



7

Elegante malla de gimnasia color bordó. Se cruza por la delantera para unirse detrás en un moño. El escote es profundo y tiene mangas cortas. Se acompaña con medias del mismo color.

8

Buzo elastizado en la cintura. El modelo es cortito. Dos grandes bolsillos en la delantera. Inscripción en la pechera; con capucha para combatir el viento del otoño.

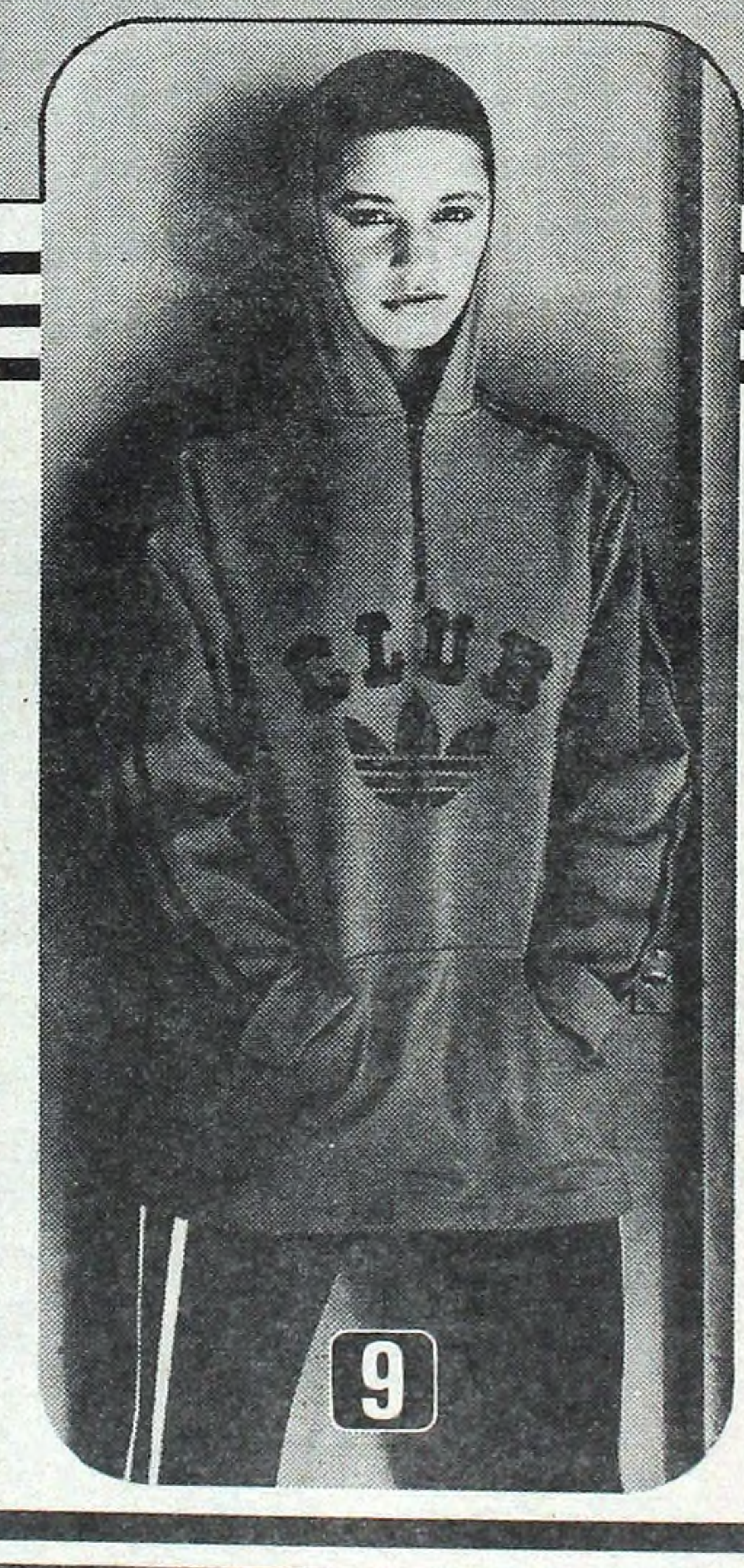
9

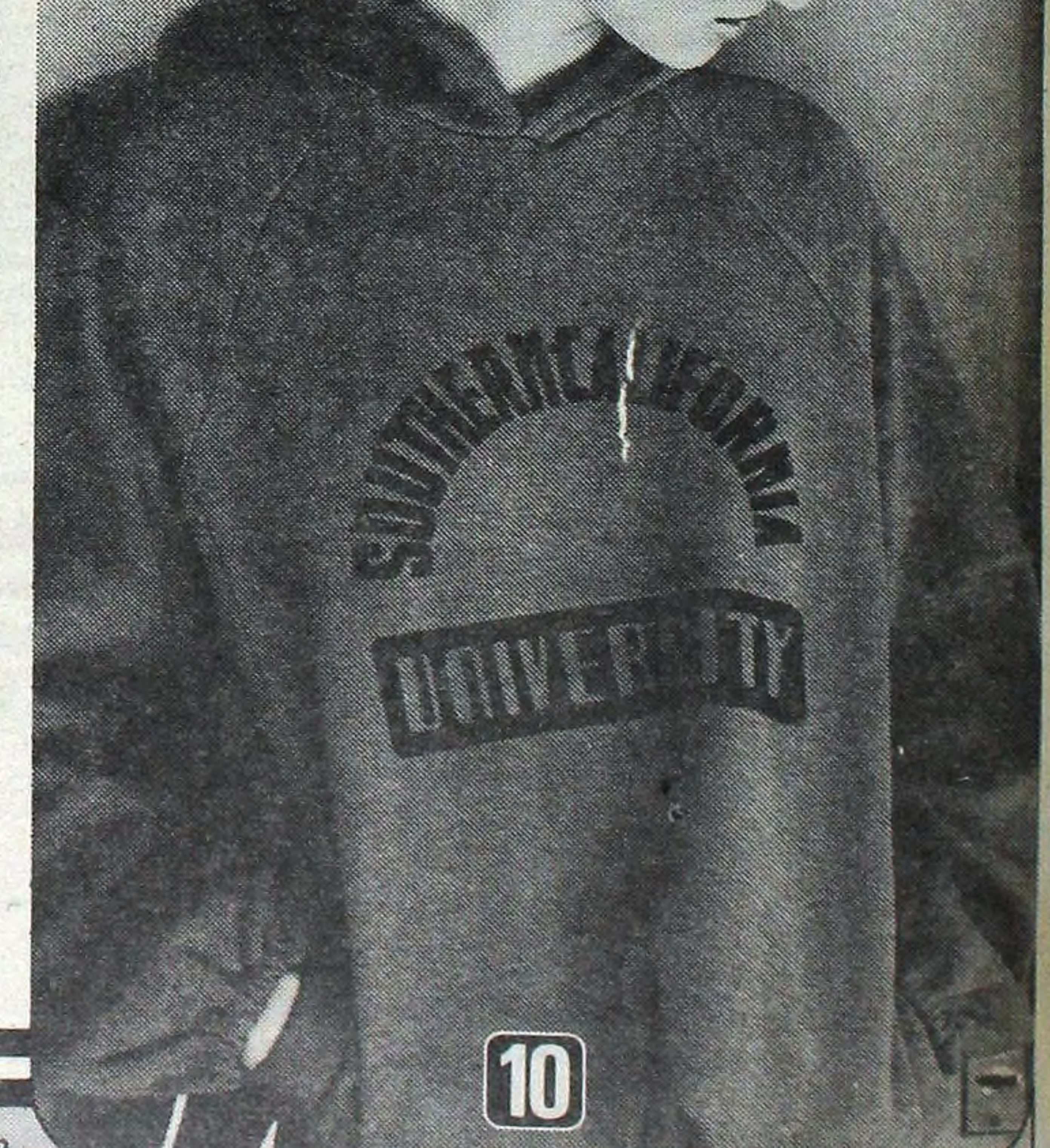
Verónica con este enorme y práctico buzo Adidas. Colorado, con la inscripción "Club" en paño negro. Dos enormes bolsillos y capucha con cierre. Rayas haciendo juego en las mangas.

10

Buzo de algodón color azul. Con inscripción en la pechera, y cordón para sujetar sobre las caderas. Los puños tienen elástico. Del cuello nace una capucha que completa el modelo.



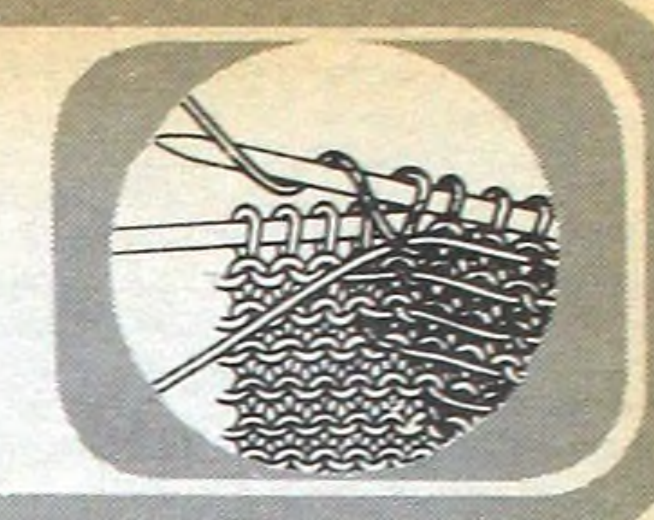


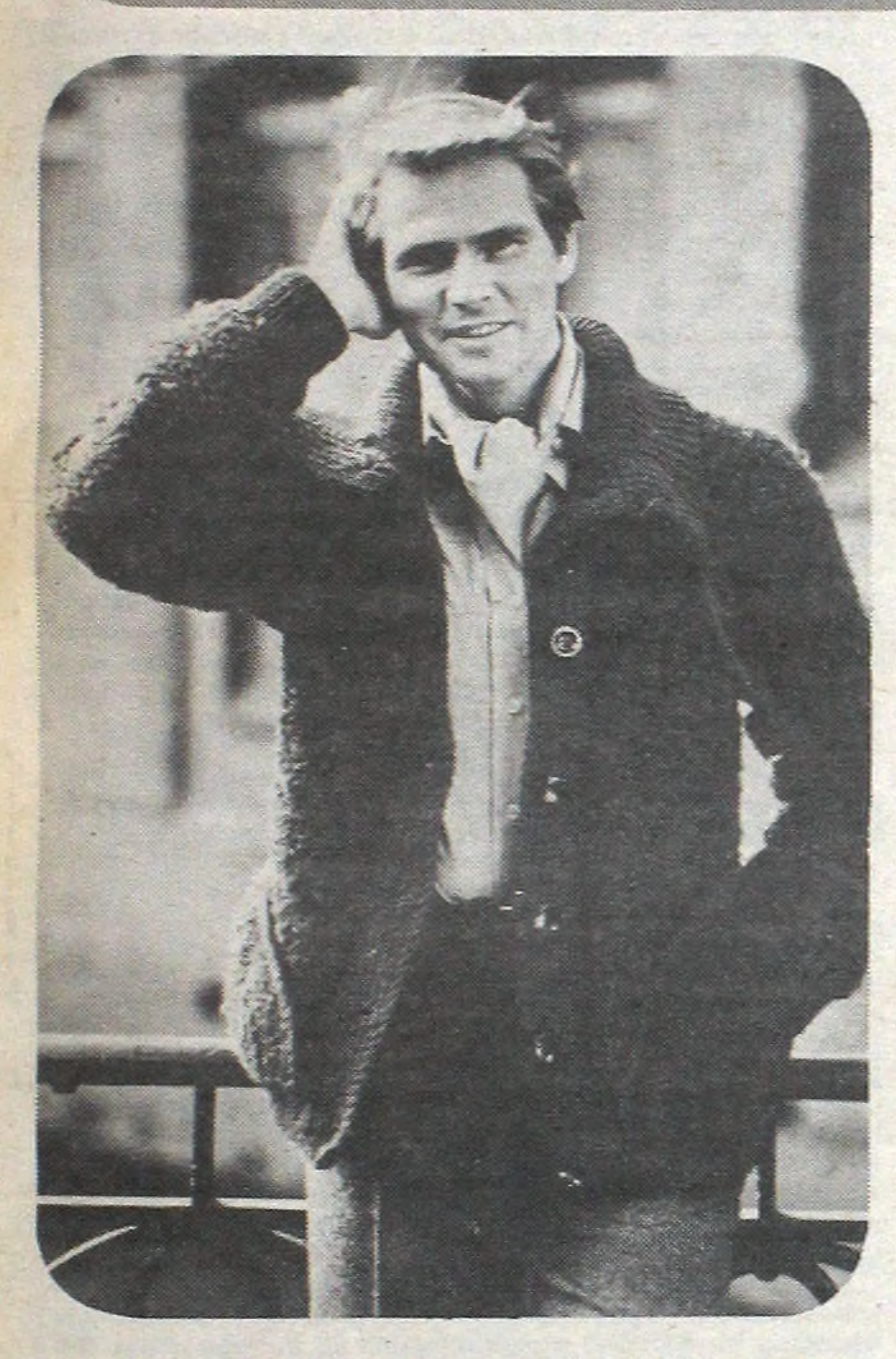


Agradecemos al club Obras Sanitarias de la Nación la gentileza de facilitar sus instalaciones.

Práctica y Elegante Campera, un Regalo Ideal en el Otoño

MINIMOLDES ★ TEJIDOS
★ ACCESORIOS ★





Hombres deportivos se sienten cómodamente vestidos en los días frescos con esta campera color bordó. Muy moderno el contraste entre la lana bouclé y los bordes lisos. Talle 48.

MATERIAL: 600 grs. lana bouclé y 250 grs. lana lisa, ambas en color bordó. Agujas Nº 5 y 6, 8 botones.

PUNTO BASICO: Todo revés: una hilera revés, una hilera derecho. Con agujas Nº 6.

ELASTICOS: 1 p. der. 1 p. revés, con agujas Nº 5.

MUESTRA TEJIDA: 10,5 p. y 16 hileras 10 x 10 cms.

ESPALDA: Montar 72 puntos en agujas Nº 5 y lana lisa y tejer 6 cms. Seguir con lana bouclé y agujas Nº 6 en el punto básico, tejiendo en la primera hilera cada tercer y cuarto punto juntos (54 puntos). A los 35 cms. (56 hileras) disminuir para la sisa raglán en ambos lados y cada segunda hilera, 18 veces de a un punto. Después de 57 cms. (92 hileras) a partir del elástico, cerrar los 18 puntos restantes.

DELANTERA IZQUIERDA: Montar 31 puntos con aguja Nº 5 y lana lisa y tejer 6 cms. de elástico. Seguir con punto básico y agujas Nº 6 en bouclé, tejiendo en la primera hilera cada tercer y cuarto punto juntos (25 p.). A los 35 cms. (56 hileras) desde el elástico, disminuir para el raglán en el borde derecho por 17 veces 1 p. en cada segunda hilera. Al mismo tiempo y a los 50 cms. (80 hileras) disminuir para el escote del lado izquierdo y en cada segunda hilera 1 vez 3, 1 vez 2 y 3 veces de a 1 punto.

DELANTERA DERECHA: Tejer en sentido contrario.

MANGA IZQUIERDA: Montar 40 p. en agujas Nº 5 y lana lisa y tejer 6 cms. de elástico. Seguir con agujas Nº 6 en lana bouclé y en el punto básico, tejiendo en la primera hilera por 8 veces cada tercer y cuarto punto juntos (32 puntos). Para la forma de la manga aumentar por cinco veces en cada hilera 12; 1 punto de cada lado (42 puntos). A los 45 cms. (72 hileras) para la forma raglán disminuir del lado derecho en cada segunda hilera 18 veces 1 punto, del lado izquierdo en cada segunda hilera 17 veces de a 1 punto, 1 vez 3 y una vez 4 p.

MANGA DERECHA: Tejer en sentido contrario.

CUELLO: Montar 91 puntos con agujas Nº 5 y lana lisa y tejer 18 cms. de elástico. Cerrar los puntos como aparecen.

BOLSILLO IZQUIERDO: Montar 14 puntos con agujas Nº 6 y lana bouclé y tejer en punto básico. A los 5 cms. (8 hileras) desde el comienzo disminuir en el borde izquierdo en cada segunda hilera 4 veces 1 y 5 veces 2 puntos. Para el borde del bolsillo montar 8 puntos y tejer con agujas Nº 5 y lana lisa 16 cms. en elástico, luego disminuir en el costado izquierdo en cada segunda hilera 4 veces 2 puntos. Tejer otra tira igual pero de 24 cms. de largo, disminuyendo en el costado derecho 4 veces de a 2 puntos. Pegar los bordes alrededor del bolsillo (ver dibujo) y unir las puntas.

BOLSILLO DERECHO: Trabajar en sentido contrario.

BORDES DE CIERRE: Montar 13 puntos en agujas Nº 5 y lana lisa y tejer en punto elástico. Para los ojales y por primera vez a los 2 cms. y otras 7 veces cada 10 cms. trabajar ojales, desmontando en una hilera los puntos 6 a 8, montándolos nuevamente en la siguiente hilera. Cerrar a los 74 cms. de largo los puntos como aparecen. El otro borde igual pero sin ojales.

TERMINACION: Pinchar las partes según el molde sobre una tabla, cubrir con un paño húmedo y dejar secar. Cerrar las costuras, pegar los bolsillos (ver molde) y el cuello, frunciendo un poco en la parte trasera del mismo. Pegar los bordes delanteros (el de los ojales en el lado izquierdo), pegar los botones.

JARDINEROS PARA NIÑOS

(fotografía en tapa)

En la moda deportiva, todos los niños aman los colores fuertes, porque quedan muy lindos. Pero al patinar sobre la vereda. estos colores tienen una ventaja adicional. Se ve mejor a los chicos, disminuyendo el peligro.

Modelo A: El jardinero de Andrea es de tela jean roja, con bolsillos en los que pueden guardarse un montón de cosas. Esto resulta muy práctico, si uno estará toda la tarde en la plaza o practicando patinaje. El pantalón está en dos tamaños: 104 cms. para 3-4 años y 116 para 5-6.

Modelo B: Este modelo "la estación de servicio" conquistará de inmediato el corazón de los varones. Un traje así, todos lo desean. Muy chic el cuello y hombros pespunteados: 122 cms. para 6-8 años y 134 cms. para 8-10 años.

Largo interno de piernas: 53,5 cms.

Cortar según medida: Tira de cintura 56 cms. de largo, de ellos 3 cms. encimados, 3 cms. de ancho, cortar dos veces. Los tiradores 35 cms. de largo y 6 cms. de ancho (ancho terminado 3 cms.). Cortar dos veces más, costura. Cuidar al cortar: copiar el bolsillo de la parte superior según molde y agregar en el borde superior 3 cms. para costura. Cortar las partes superiores de tela jean y forro. El canesú de la cadera cortar dos veces. Copiar el bolsillo de la delantera del pantalón y cortar también dos veces de forro.

Costura: Estirar la parte trasera del pantalón según indicación. Pegar los bolsillos de forro a la apertura en forma angosta con la máquina. Hilvanar las partes del canesú de cadera de acuerdo con las líneas indicadas. Cerrar el bolsillo. Las tablitas del borde superior del pantalón se doblan en forma de que x coincida con * y se hilvanan. Coser las pinzas, las costuras del pantalón internas y de costado teniendo atención con la apertura para el cierre relámpago del lado izquierdo. Pegar el cierre tapado por la costura. Planchar la raya del pantalón según indicación. Coser la costura de entrepierna. Pegar el forro a las partes superiores pespunteando en forma angosta los bordes. Lo mismo forrar el bolsillo y pespuntearlo sobre la parte superior, practicando un pespunte doble con una distancia de 5 cms. Pegar una de las tiras de cintura al borde superior del pantalón y la parte superior al otro borde de la tira, encontrándose las tiras en la costura central del pantalón. Pegar la segunda tira en forma encontrada, doblar hacia adentro y dobladillar. Pespuntear la cinta en forma angosta. Doblar los tiradores y pespuntear al igual que la cintura, pegándolos según indicación. Colocar una hebilla en cada tirador.

Cortar según la medida: Tira de cintura 63 cms., de los cuales 3 cms. encimados. 3 cms. de ancho, 2 veces. Tiradores 30 cms. de largo de 6 cms. de ancho (ancho terminado 3 cms.). Cortar dos veces con agregado para costura.

Modelo B: Mameluco para 8-10 años. Molde D

Material: 2 m x 140 cms. de ancho, cierre relámpago de 45 cms. de largo, wattina: 0,25 m x 0,70 m de ancho, entretela para planchar.

Cortar según medida. Los puños de 22 cms., de los cuales 3 cms. se enciman, 7 cms. de ancho (ancho terminado 3,5 cms.) más costura. Cortar dos tiras para las mangas de 4 cms. de ancho (ancho terminado 2 cms.) y 27 cms. de largo, dos veces, más costura.

Al cortar prestar atención: Copiar los bolsillos del molde y cortar dos veces, agregando en el borde superior 3 cms. Cortar el cuello Mao dos veces de tela y una vez de wattina. La bolsa del bolsillo se copia del molde y se corta 4 veces. Agregar en cada pieza 2 cms. en el borde de la entrada de bolsillo.

Costura: Hilvanar a las partes delanteras y de espalda la wattina según indicación y pespuntear. Doblar con la plancha los vivos delanteros. Doblar los bordes superiores de los bolsillos 3 cms. hacia adentro, hilvanando los bordes restantes. Pespuntear los bolsillos sobre la parte delantera, según indicación. Cerrar las costuras laterales y de hombros, pespuntear. Confeccionar las aperturas de las mangas. Cerrar costuras de mangas. Fruncir los bordes inferiores de las mangas. Doblar los puños sobre la entretela y pespuntearlos sobre el fruncido. Las tiras para las mangas doblar y pespuntear. Colocarlas de acuerdo CON los números indicados, agarrando al mismo tiempo en la costura del hombro una tira. La otra punta de la tira fijar con un broche de presión sobre la manga. Coser las laterales del pantalón, prestando atención a los bolsillos. Pegar las bolsas de los bolsillos y plancharlos. Cerrar las bolsas. Cerrar las costuras internas de las piernas y la entrepierna hasta la indicación. Cerrar la costura del talle. Pespuntear la costura de ambos lados a 1 cm de ancho. Pasar elástico. Pegar el cierre al borde delantero. Hilvanar a una parte del cuello Mao, la wattina y doblar. Pespuntear una de las partes del cuello y doblar la otra, cerrando a mano. Pespuntear el cuello 4 veces. Doblar el borde inferior del pantalón 2,5 cms., pespuntear y pasar elástico.

Modelo B: Mameluco para 6-8 años.

Material: 1,80 x 1,40 m de tela. Cierre relámpago de 40 cms. de largo.

Wattina 0,25 cm. por 70 cms. de ancho.

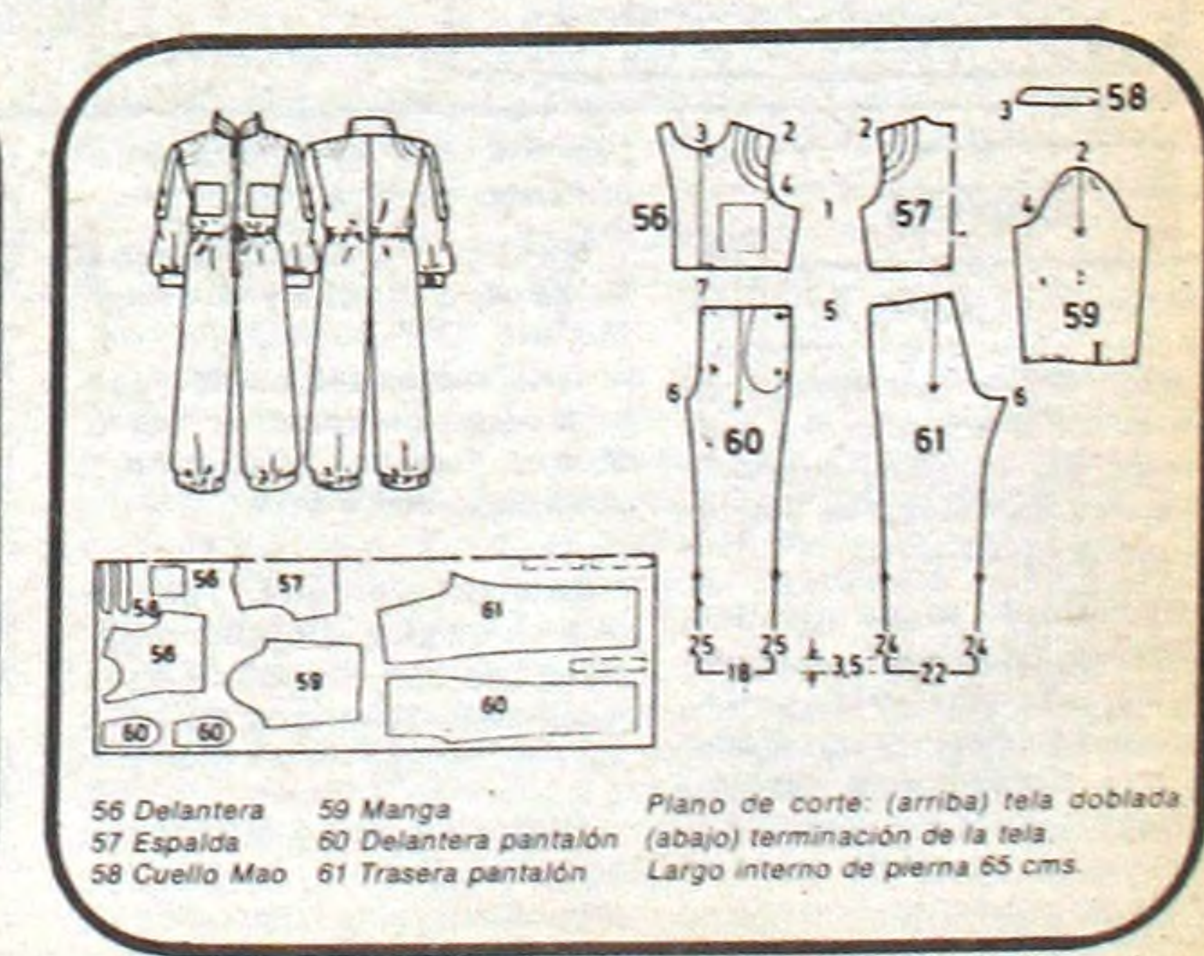
Entretela para planchar.

Largo interno de pierna 58 cms.

Cortar de acuerdo con las medidas. Los puños de 21 cms., de los cuales 3 cms. van encimados, 7 cms. de ancho (ancho terminado 3,5 cms. más agregado para costura). Las tiras para mangas 25 cms. de largo y 4 cms. de ancho (ancho terminado 2 cms.) más agregado para costura.

Corte y confección igual que para el modelo para 5-6 años.





EL CUENTO ELEGIDO PARA USTED

LA GALLINA

Allan Sillitoe

Un domingo, Dave fue a visitar a un compañero de trabajo de la fundición, que vivía en el campo, cerca de Keyworth. Cuando regresaba, se detuvo junto a un camino para encender un cigarrillo, ansioso por calentarse un poco bajo aquel cielo plomizo y helado. De un hueco en la cerca salió pavoneándose una gallina, tan orgullosa y despreocupada como si fuera dueña de toda la tierra en kilómetros a la redonda. Sin bajarse de la bicicleta, Dave la atrapó, la metió en una bolsa de compras, que ya contenía cinco kilos de papas, y partió bamboleándose un poco, sin demorarse siquiera en matarla, prefiriendo, en verdad, poder sonreír jactándose de haberla llevado a casa viva, pese a sus sacudidas y alborotos.

Llegó casi a la hora del té. Dejó la bicicleta junto a la puerta del fondo y, cruzando la despensa, entró en la cocina, donde alzó a la súbita luz su forcejeante bolsa.

—¿Qué hiciste, robaste algún gato? —rio su madre.

—Es una gallina viva— repuso él, mientras se quitaba los broches de los pantalones.

—¿De dónde diablos la sacaste? —desconfió ella.

—La compré en Keyworth por unos chelines... Pura carne; basta con cortarle el pescuezo y desplomarla. Podrás hacerte una linda almohada, mamá.

—Es probable que tenga pulgas —comentó Bert.

Sacándola de la bolsa, la sujetó con una mano por las patas, mientras con la otra sostenía una taza de té. Era una hermosa gallina, gorda, una Leghorn blanca, con plumas desde la cola hasta la coronilla. Tenía los ojos cubiertos, velados, y cloqueaba como si fuera a poner huevos.

—Bueno, la semana que viene la comeremos —declaró la mujer, antes de indicarle que la matara en el fondo, para que no se ensuciara su despensa limpia, aunque en realidad porque no soportaba que la degollaran.

Bert y Colin lo siguieron para ver qué tal lo hacía. Dave dejó su gorra en el antepecho de la ventana;

—A ver, consíganme un cuchillo afilado...

—¿Podrás arreglarte? —preguntó Colin.

—¿A quién se lo dices? Oye, en Alemania lo hacía todos los días... bueno, con los muchachos... cada vez que pasábamos por una granja. Yo era muy hábil en esto... Una vez maté un cerdo con una maza; me arrastré hasta él por el lado, con las botas colgadas del cuello, y se la di con todo. Ni siquiera supo qué le había pasado... Lo reventé del primer intento.

Tan entusiasmado estaba con su propio relato, que la gallina se le escapó y emprendió la fuga hacia la puerta. Bert, cuchillo en mano, se zambulló desde la escalera para sujetarla:

—Aquí la tienes, Dave... Haz que no sufra más.

Apretándole el pescuezo sobre un medio ladrillo, Dave cortó con limpieza, dando fin al creciente estrépito. Arrugó la nariz ante el olor de la sangre que le inundaba el dorso de las manos, y luego levantó la vista, sonriendo a sus dos hermanos:

—¿Creían que iba a necesitar ayuda? —rió echando atrás la cabeza, el cabello canoso y crespo suavizándose en la atmósfera de la neblina que descendía con lentitud—. Ya puedes salir, mamá. Todo está listo.

Pero ella, sensata, se quedó junto al fuego.

La sangre se filtraba por entre los dedos de Dave, dejándole toda la palma pegajosa, el dorso de la mano mojado, helándose en el aire cortante. Los tres ansiaban volver adentro, a la gran torta de frutas y al té, junto al fuego pálido y cegador que ponía manchas ante los ojos a quien lo miraba mucho tiempo. Dave contempló la agitada rabadilla de la gallina, con la boca apretada, los ojos grises pensativos, sin poder creer que todo hubiera concluido con tanta rapidez. Una pluma, tan diminuta y bella que él la siguió con la mirada hasta donde pudo, revoloteó hasta posársele en la nariz. No queriendo quitársela con la mano en que empuñaba el cuchillo, exclamó:

—¡Apártala, Bert, por favor!

La gallina descabezada corcoveó bajo su pegajosa mano y se alejó brincando hasta un rincón del patio.

—Atrápenla, que se va a volar —gritó Dave—. Es la cena de mañana...

—No puedo —contestó Bert. Un minuto antes lo había hecho, pero eso de atrapar una gallina enloquecida sin cabeza no era lo mismo.

Esta intentaba pasar a topetazos a través de la puerta de madera del lavatorio. Los tachonados zapatones de Dave resbalaron en el asfalto, y sus huesos fueron a estrellarse con violencia en el asfalto, donde quedó tendido de espaldas. Plena de vigor, ánimo y decisión, la gallina sin cabeza le trepó al pecho y a la cara, derramando sangre, como pétalos de geranio, sobre su camisa más nueva. Las manos de Bert descendieron, pero la gallina se zambulló desde la frente de Dave hacia el felpudo instalado cerca de la puerta del fondo. Al caer sobre ella, Colin no pudo evitar que le metiera en los ojos las alas, bruscamente desplegadas, antes de escapar.

Dave se incorporó, tambaleante.

—Agarrémosla pronto...

Pero tres no bastaban para hacer un círculo: elevándose por sobre su propia cabeza y el medio ladrillo donde la habían guillotinado, se alejó a la carrera por el desparejo patio. Imposible preveer por dónde se precipitaría o hacia dónde encaminaría sus zigzags. Con sobrenatural habilidad, esquivaba todas las manos, defendiendo mejor su vida entonces que cuando aún le quedaba cabeza por la cual pelear y con la cual pensar; era como si la cabeza, desde poca distancia, le transmitiera precisos mensajes de advertencia y orientación que nunca dejaba de captar, una línea de comunicación infalible, mientras la sangre le seguía corriendo por las venas y el corazón. Cuando pisó una corteza de pan, Colin casi creyó que doblaría el pescuezo para picotearla.

—Enseguida se le acabará la cuerda, como a un reloj despertador —declaró Dave, los pantalones ensangrentados, la chaqueta rota en el codo—; entonces la atraparemos a la muy desgraciada.

Mientras corría por el patio, en el día gris de diciembre resonaba un cloqueo casi inaudible, poco entusiasta, como a varios kilómetros de distancia y sin embargo tangible, quizá una disminución de sus anteriores protestas.

La puerta de la casa contigua a la vecina estaba abierta, y cuando Bert vio que la gallina entraba, se puso de pie para perseguirla. También Dave corrió, instigado por la súbita idea de que podía huir por la puerta delantera y ser aplastada por algún trolebús en la calle Wilford. Parecía tener aún cerebro y voluntad propios, resuelta a esquivar a quienes la habían tratado con tal desconsideración. Todos irrumpieron en la casa sin acordarse de llamar, como cazadores en éxtasis por haber acorralado al fin su presa, apenas separados de la cola de la gallina.

Todas las luces de la cocina estaban encendidas, ardía un fuego en la parrilla de estilo contemporáneo, donde en ese momento el señor Grady paleaba más carbón. Era un hombre trabajador y probo, cuya vida transcurría cumpliendo horas extras en las obras en construcción, y cuyo único lujo era su té dominical. Su esposa, que estaba sirviendo comida a sus tres hijos mayores y a dos o tres parientes, dejó caer la fuente de salmón y lanzó un alarido cuando la gallina sin cabeza voló sobre la mesa, evidentemente en un último sobresalto de energía, y comenzaba a girar como enloquecida sobre platos y bandejas. Luego clavó la mirada en los tres hermanos, de pie en el vano.

—¿Qué es esto? Dios mío, ¿qué hacen? ¿Qué ocurre?

Grady se irguió, con un pesado atizador en la mano, sin poder pronunciar palabra mientras el ave reinaba sobre la mesa, brincando y agitándose sin cesar, derramando sangre y plumas, pisoteando silenciosamente la madera y la crema, mientras el eco apagado de su cloqueo parecía brotar de su pescuezo abierto e interrumpido.

Sin poder moverse, Dave, Bert y Colin la miraban precipitarse en círculo sobre el pan y la jalea, el flan y el berro. En su fuero íntimo Colin esperaba que el señor Grady blandiera el atizador, poniendo fin así a tan penosa y ridícula situación, en la cual la gallina parecía haberlos derrotado al fin.

Cayó muerta en la ensalada, cubriendo la verdura bajo una avalancha de plumas y gotas de sangre. La mesa era un desastre; y la certeza de que su bien ganado té dominical estaba arruinado tocó el lado sensible del señor Grady, cuya carota, antes blanca por la impresión y el horror supersticioso, se puso roja. Fijó su mirada furiosa en Dave, quien retrocedió pisando los tobillos de sus hermanos.

—Atorrantes —bramó Grady, sin soltar el atizador, y bajo la mirada de todos—. ¡Grandísimos atorrantes!

—¿Me devuelve la gallina?— pidió Dave, con toda la calma permitida por la expresión de Grady y el espectáculo de la cena destrozada.

Bert y Colin nada dijeron. Los impulsivos robos de Dave nunca les habían traído sino problemas, por cuanto recordaban... ahora que la cosa había salido mal. Tanto alboroto por una sola gallina.

Grady se aprestó a contestarle como se debía.

—Ahora es mía —declaró, tratando de sonreír.

—No, señor —repuso Dave, obstinado.

—La enviaron aquí a propósito —gritó Grady, de nuevo casi llorando, con el pecho agitado—. Los conozco a ustedes, los conozco bien. Cualquier cosa con tal de divertirse.

—Devuélvamela.

Entrecerrando los ojos, Grady levantó un poco el atizador.

—Fuera de mi casa.

—No me voy hasta que me dé mi gallina...

—Fuera —repitió Grady que, aunque Dave abrió la boca para seguir discutiendo, estaba decidido a tener la última palabra, o al menos la decisiva en esas circunstancias, y dejó caer el atizador sobre la gallina muerta, quebrando el tazón de la ensalada y provocando exclamaciones ahogadas de todos los presentes, incluidos los tres hermanos—. Aprendan a controlar sus animales —siguió delirando—. Yo me quedo con éste... Y ahora, salgan de mi casa o les parto la cabeza a los tres.

Aquel trastazo definitivo con el atizador los detuvo a todos, como si Grady hubiera dado el golpe de gracia y eso le otorgara un derecho absoluto sobre la gallina. Ante tan bárbara conducta, no podían hacer otra cosa que retirarse; Grady siempre había tenido ese tipo de reputación. En adelante la seguiría teniendo, mereciéndola más que nunca, y ellos lo tratarían como se merecía.

Dave no lograba sobreponerse a su derrota y humillación, así como a su pérdida, tanto más amarga cuanto que la gallina le había resultado tan fácil de obtener. De regreso a la puerta del fondo, vociferaba:

—Yo le ajustaré las cuentas a ese peón de m... ¡Qué manera de portarse con un vecino! Ya me las pagará; esa gallina le costará caro, lo juro por Dios. Nos ha robado la cena y no se saldrá con la suya...

Pero, en realidad, los tres pensaban en qué decir a su madre, que se había quedado en casa y que, sin duda, no dejaría de recordarles durante varias semanas que en el mundo quedaba algo de justicia, y que esta vez se había puesto, como correspondía, del lado del señor Grady.

LA GUIA DEL MINITURISMO



MUSEOS

Histórico y de Arte de Morón: Casullo y Sarmiento. Morón. Entre sus piezas se encuentra el único tranvía que queda en el país. Jueves, viernes y domingos de 9 a 19. Sábados de 14 a 19.

Complejo Museográfico "Enrique Udaondo": Juan de Lezica y Torezuri 917. Luján. Museo histórico, etnográfico y de arte. Colecciones: objetos representativos de la vida nacional desde la época colonial hasta el presente (muebles, cuadros, armas). Miércoles a domingo de 12 a 19.

Museo Florencio Molina Campos: Victorica y Güemes, Moreno. Documentación, objetivos personales y piezas artísticas pertenecientes a Molina Campos. Sábados y domingos de 14 a 19.

Esteban Adrogué: Larrosa 974. Adrogué. Objetos relacionados con el pasado de la localidad. Domingos de 15 a 19.

Histórico del Transporte: Laprida y Ricardo Rojas, Quilmes. Medios de transporte de tracción animal y mecánica, ilustrativos de la evolución operada en nuestro país. Jueves, sábados y domingos de 14 a 16. Miércoles y viernes de 9 a 12.

De Artes Visuales: Rivadavia 498. Quilmes. Artes plásticas, pintura, escultura, grabados y dibujos. Miércoles a viernes de 10 a 13 y de 17 a 20. Sábados y domingos de 17 a 20.

FERIAS

Plazoleta de Vicente López: En Vicente López, entre Junín



y Uriburu. Se exponen diversas artesanías. Sábados de 12 a 18 y domingos de 10 a 18.

Caminito: Pasaje que lleva ese nombre en La Boca. Allí encontrará obras de artes plásticas. Viernes y sábados de 12 a 18, domingos de 10 a 18.

Plazoleta Santa Fe: Av. Santa Fe y Uriarte. Exposición de artesanías, libros y revistas usadas tanto actuales como antiguas. Sábados de 12 a 18 y domingos de 10 a 18.

Plaza Lavalle: Lavalle entre Libertad y Talcahuano. Libros y revistas usadas. Viernes de 10 a 18.

Parque Rivadavia: Rivadavia al 4900. Situada alrededor del ombú. Filatelia y numismática. Domingos de 9 a 13.

Feria Pompeya: Avenida Sáenz y las vías del Ferrocarril Belgrano. Encontrará plantas de todos los tipos al igual que diferentes clases de peces y pájaros. Domingos de 8 a 14.

Feria de las Artes: En la Plazoleta de Alsina y Defensa. Aquí se dan cita diversos pintores, dibujantes, escultores y fotógrafos que ofrecen sus trabajos. Viernes de 14 a 17.

San Telmo: En la plaza Dorrego, Humberto Iº y Defensa: Antigüedades y objetos insólitos. Domingos de 10 a 17.

VISITAS GUIADAS

Flores: En un principio fue una zona elegida por la aristocracia argentina para construir lujosas residencias y mansiones e importantes quintas. Luego comenzó la mudanza de familias para veranear en la ciudad de Flores. Hoy es un pujante centro comercial que nuclea, sobre la avenida Rivadavia, disquerías, galerías y el más variado tipo de negocios. Sábados a las 17, en Rivadavia y Artigas.

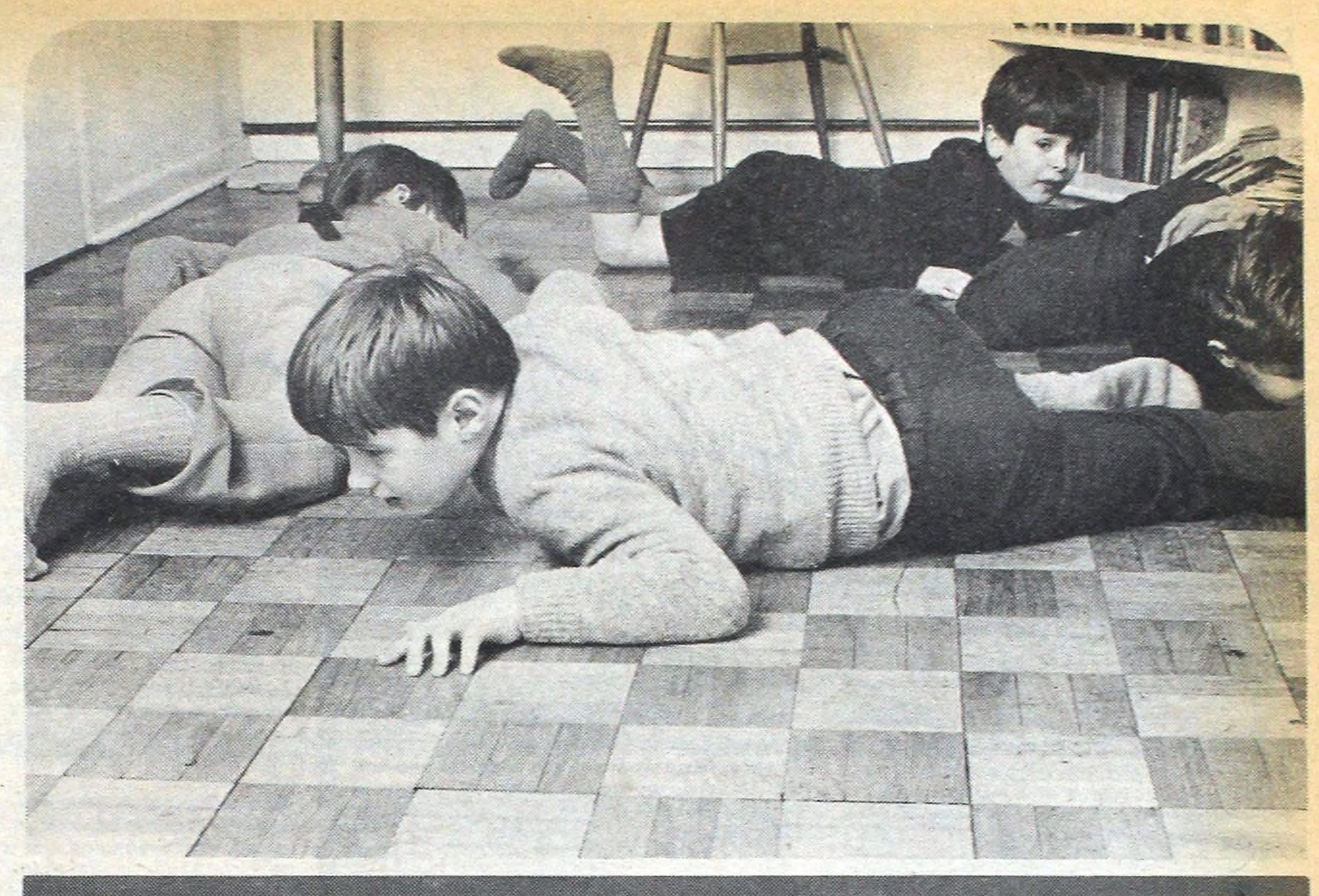
Palermo: Posee esquinas recortadas, calles que aún conservan árboles frondosos. En él se encuentra la pintoresca Plaza Italia con su monumento a Garibaldi, el Zoológico que muy pronto emigrará hacia otro rumbo y los famosos Bosques de Palermo con sus lagos que asombran a todo turista. Domingos a las 17.

Buenos Aires Visión: Florida 973, local 48. Visita a la ciudad. La Boca nocturna. Todos los días a las 21.



La Salud de la Madre y el Niño

En una clínica londinense se practica un original método en el tratamiento de la dislexia, un mal que afecta a niños de precoz inteligencia. En ese desarrollo acelerado, afirman los científicos, se originan las causas que alteran el sentido de la visión.



TRATAMIENTO PARA LA DISLEXIA

Gateando por el suelo y cumpliendo los mismos movimientos que realizaban desde el noveno mes de vida, algunos niños disléxicos logran superar sus problemas. El experimento se realiza desde hace cierto tiempo en la clínica de Fishers Ponds, ubicada en Winchester, Hampshire, Inglaterra.

La primera y necesaria pregunta es: **¿qué es la dislexia?** En términos generales puede decirse que se trata de un cierto trastorno en la capacidad de aprendizaje. Específicamente afecta el uso del lenguaje y de sus símbolos pertinentes. Así, por ejemplo, un chico escribe **"se"** en lugar de **"es"**; confunde letras (**"m"** por **"n"**, **"b"**, por **"p"**, **"p"** por **"q"**, etcétera; omite otras en la escritura o invierte la forma de letras y números.

LA INTELIGENCIA DEL DISLEXICO

Esta dificultad es tanto más abrumadora para el propio afectado en cuanto, normalmente, se trata de un chico con un elevado cociente de inteligencia, de rendimiento óptimo en otras materias.

A esa sensación de angustia pueden contribuir los padres, cuando acusan al chico de **"haraganería"**, o **"distracción"**. Las dos líneas básicas de investigación en torno de ese problema parten de la neurología (que lo atribuye a una anomalía orgánica) y de la siquiatría (que supone la existencia de un desfasaje emocional como causante de la dislexia).



Volver al niño a la época del gateo y reeducar el sentido de la percepción visual, dos técnicas para el tratamiento de disléxicos.

Tanto en uno como en otro campo se han realizado ingentes esfuerzos para restablecer en el disléxico su capacidad de aprendizaje; obviamente, los trabajos interdisciplinarios también han servido para algunos importantes avances y en la Argentina son numerosos los logros registrados en ese sentido.

LA CLINICA LONDINENSE

La investigación en la clínica londinense comenzó por un punto bastante significativo pero que al parecer había sido pasado por alto anteriormente: la elevada inteligencia que, en términos promedios, poseen los disléxicos.

La actual directora de la clínica es la doctora Helwett madre, ella misma, de un niño disléxico) y el método elegido fue investigar qué sucede en el desarrollo de un bebé altamente dotado.

El resultado fue observar que a veces esos chicos progresan demasiado rápidamente; en consecuencia, el cerebro queda mal **"ajustado"**. A los seis años, un chico normal puede ser totalmente diestro, o totalmente zurdo.

Pero en un niño disléxico ningún lado es el dominante. La confusión que se produce en el cerebro lleva a un deficiente control de los ojos, los que se mueven (como lo han observado los siquiátras y los neurólogos) desesperadamente de un lado al otro, o de arriba hacia abajo. Esto hace que la visión que se imprime en los ojos sea dificultosa y finalmente conduzca a esas inversiones ya mencionadas.

EL IMPREVISIBLE DESARROLLO

Según la doctora Helwett los movimientos motores que el niño practica en los primeros meses de su vida, son extremadamente importantes; cada movimiento conduce a otro, esto es, una sucesión encadenada; el cerebro se va desarrollando en la misma dirección. Pero las dificultades en la acumulación de **"información mal procesada"** solo serán visibles en la escuela, cuando se ponga en contacto con los símbolos del lenguaje y la escritura.

Dicho de una manera bastante simple pero de algún modo eficaz, en el disléxico hay una confusión mental entre izquierda y derecha.

Desde luego, esto no invalida que en algunos casos existan lesiones neuronales o situaciones conflictivas, de orden emocional, que conduzcan a la dislexia, pero el mérito de la investigación londinense radica en haber explorado un campo ignorado hasta el presente.

En esta clínica, una afortunada minoría de niños disléxicos son tratados según métodos no convencionales. Las sesiones, que duran 75 minutos tres veces a la semana, permiten, según los directivos de la clínica, alcanzar el nivel de lectura normal en términos de 9 a 18 meses.

LA REGRESION

Como ya se dijo, el trabajo de la doctora Helwett comenzó por la observación del precoz desarrollo en la inteligencia de los disléxicos. El método de recuperación consiste, entonces, en provocar una regresión a las primeras etapas de la infancia.

Resulta conmovedor ver a chicos que tienen entre seis y ocho años, recostados en el suelo, pataleando con sus piernas en el aire, o acostándose sobre el estómago para alzar el cuello con ayuda de las manos.

Después comienzan a gatear por el piso. Y finalmente **"aprenden a caminar"**. Y créase o no, este entrenamiento permite la recuperación de un elevado número de disléxicos.

La teoría (confirmada en la práctica) supone un reaprendizaje de las primeras etapas de la infancia, para generar un **"ajuste"** de la actividad cerebral. La acción de gatear, según los expertos de la clínica londinense, parece estar vinculada al desarrollo de los



En la visión del niño disléxico, la izquierda y la derecha se incorporan de igual modo. De ahí las confusiones en la escritura.

centros del cerebro que permiten la comunicación. Un aprendizaje demasiado precoz, dicen, altera el ordenamiento natural de esos centros y provoca, luego, los trastornos ya mencionados.

EL PROBLEMA Y LA ESPERANZA

Un dato alarmante: alrededor del 30% de los niños que anualmente se inscriben en las escuelas primarias argentinas padece algún tipo de trastorno en el aprendizaje. De ese porcentaje, una importante cantidad está afectada por la dislexia. Cabe señalar que, a veces por comodidad, se engloban bajo ese término la **"disgrafía"**, dificultad para escribir, y la **"discalculia"**, que es la dificultad para calcular.

Sin embargo, son incesantes los esfuerzos que tanto en el país como en el exterior, se realizan para superar este problema. Una actitud abierta, comprensiva y estimulante por parte de los padres y la consulta oportuna a especialistas de confianza, son los mejores caminos para lograr la recuperación del niño disléxico; el abandono, el **"reto"**, la comparación con otros niños o la ridiculización, por el contrario, tienden a agravar un problema que, al correr de los años, se torna irreversible.

URGENTE! ... NECESITO NOVIO! QUIERO AMIGOS! BUSCO GENTE!



Correo Sentimental
Crónica de la Mujer
Azopardo y Garay
1063 - Buenos Aires

NECESITO AMIGOS

Que deseen intercambiar correspondencia, poemas, postales de amistad y paisajes. Para entablar de esta manera una sincera amistad con chicos o chicas de 17 a 22 años. Pueden ser del país o del exterior. Tengo 17 años, soy del signo de Escorpio. Me llamo Susana López y mi dirección es Mármol 2737. San Justo. Buenos Aires.

HOMBRE SOLO

Soy un hombre viudo y me siento muy solo. Necesitaría conocer a una señora viuda de aproximadamente 60 años; yo tengo 63. Soy jubilado y también trabajo. Me gustaría volver a constituir un hogar. Luis Ledesma. Olaya 1526, Capital.

AMIGAS ALEMANAS

Me dirijo a ustedes porque quisiera conocer a chicas de 25 años que hablen alemán o estudien ese idioma. Yo estudio el profesorado de alemán y me gustaría entablar relación. Carlos Echeverría. Onsari 155. Avellaneda, 1870, Buenos Aires.

URGENTE CARTA

Me gustaría cartearme con chicas y chicos que tengan entre 13 y 15 años y que vivan en cualquier punto del país. En lo posible que les agrade la música moderna, la natación y leer. Me llamo María Alejandra Bettiga y tengo 13 años. La dirección es Mariano Moreno 2566, Victoria, Buenos Aires.

ENTABLAR AMISTAD

Desearía recibir correspondencia de personas del sexo femenino que tengan más de 30 años. Mis propósitos son entablar una cordial, sincera y profunda amistad. Mi nombre es Osvaldo Roberto Zárate. Vivo en Albarellos 3026, Capital.

SOLITARIO

Quisiera entablar relación con chicas de 15 a 18 años mediante correspondencia. Porque soy demasiado tímido y me cuesta relacionarme con chicas. Me siento muy solo y confundido. Busco alguien que me ayude a salir del vacío en el que me encuentro. Me gusta la poesía y la buena música, soy alto, bien parecido de ojos castaños. Espero ansiosamente la carta de una próxima "buena amiga y compañera". Me llamo Marcelo Daniel Vulcano. Av. Fabián Onsari 498. Wilde, 1875.



CONSEJOS ASTROLOGICOS

Por Lily Sullos

A las personas que pertenecen a signos cardinales: Aries, Cáncer, Libra y Capricornio, difícilmente se las puede mandar o estimular. Ellas se estimulan solas y si alguien les exige demasiado, se rebelan y se van. ¡Cuidado, señora, si su esposo es de uno de los signos mencionados!... En cambio, si se trata de signos **"débiles"** como Géminis, Virgo, Sagitario o Piscis, conviene estimularlos en los momentos en que están por decaer, levantarles el ánimo con dulzura y firmeza. Eso vale doblemente cuando se trata de hijos en edad escolar.

Los chicos que pertenecen a signos de Agua: Cáncer, Escorpio y Piscis se confunden con facilidad, ya que su ritmo de entendimiento es más lento. Conviene respetar el mismo, no exigiéndoles una rapidez de la que son incapaces. Si bien son más lentos, su retención es mucho mejor que la de los demás signos: una vez aprendida bien la lección, no la olvidan jamás.

Si usted, señora, quiere agradar a su esposo de Aries o de Escorpio, procure resaltar en su atuendo un toque ultrafemenino. Por más que la moda imponga una línea **"unisex"**, usted no tiene por qué seguirla. Una mujer, por lo menos en casa, debe vestirse de acuerdo con el gusto de su marido.

Para reconquistar a un sagitariano que últimamente falta mucho de casa, nada mejor, amiga, que aprender muy bien a cocinar. Este signo, regido por Júpiter, planeta de la abundancia, preside también las grandes comilonas: sus hijos, los sagitarianos, son muy amantes de la buena y selecta mesa.

Esa persona **"con dos dedos de frente"**, troglodita en apariencia, puede ser un simpático escorpiano. Usted, a primera vista lo cree "bruto" y "cavernícola", pero al hablar con él cuatro palabras se dará cuenta de que posee una profunda inteligencia. Conviene escucharlo atentamente; es hombre influenciado por Plutón, planeta de las grandes transformaciones y profundidades.

GUIA LUNAR PARA LA MUJER

El día 18: Luna en Aries, derramando dinamismo, pero favoreciendo los accidentes. Los signos de Fuego, beneficiados.

Los días 19-20: Luna en Tauro. Esta vez está Venus en Tauro; ideal para todo tipo de embellecimiento, tarea artístico-manual y para el amor. Días fértiles para taurinas.

Los días 21-22: Luna en Géminis, accidentados, confusos por la cuadratura con Mercurio. Conviene poner más atención en la calle, al manejar.

Los días 23-24: Luna en Cáncer. Favorece a los signos de Agua, pero la cuadratura con el Sol resta los efectos benéficos. Puede traer roces en la familia para los signos cardinales: Cancer, Aries, Libra, Capricornio.

HOROSCOPO SEMANAL

Por Lily Sullos

(DEL 18 AL 24 DE MARZO)



Aries

Amor: es una semana muy favorable, usted puede intentar un acercamiento, siempre que utilice un tono suave, sin agresividades.

Finanzas: mejora también su panorama: los días 17-18-20-21 son una escala ascendente para ello. Compra o adquisición de algo muy importante para su comodidad.

Salud: buena, mucha vitalidad, fuerza, recuperación rápida.



Tauro

Amor: los días 19-20 traen la hermosa conjunción Luna-Venus brindándole una preciosa oportunidad. Tanto para una reconciliación como para un acercamiento o actitudes para mejorar la relación.

Finanzas: muy favorables, si usted sigue sus planes originales o si insiste en algo que hace poco inició. Compra de ropa o de víveres.

Salud: buena, pero conviene no abusar de los dulces. ¡Desintoxíquese!



Géminis

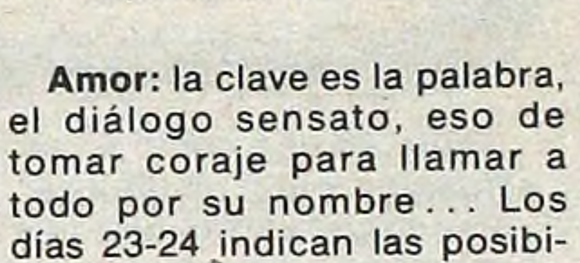
Amor: diálogo en los días 21-22, pero le conviene utilizar mucha diplomacia si quiere evitar discusiones. Roces con una persona joven; celos.

Finanzas: dificultades en torno de un trámite, asunto legal, escrituración. Sea muy prudente en sus compras para la casa, evitando tentaciones por novedades de ínfima categoría.

Salud: peligro de un resfrío por descuido o por una bebida helada.



Cáncer



Amor: la clave es la palabra, el diálogo sensato, eso de tomar coraje para llamar a todo por su nombre... Los días 23-24 indican las posibilidades de un encuentro así.

Finanzas: posibles gastos por asuntos familiares; la necesidad de ayudar a alguien le acarreará gastos mayores. No es semana para efectuar cambios importantes en el trabajo.

Salud: mucha fatiga, dolores de cabeza, angustia, insomnio.



Leo

Amor: conviene actuar con absoluta sinceridad, pero no con agresividad. Problemas por culpa de una amiga indiscreta o demasiado curiosa que su compañero podría tomar muy mal.

Finanzas: mejoran mucho, usted recupera un artefacto muy necesario en su casa o directamente lo cambia. Gran ayuda de su pareja en el mismo; ganancias extras.

Salud: recuperacion, vitalidad, pero también molestias femeninas.



Virgo

Amor: los días 19-20 son excelentes para un reencuentro, hasta para una reconciliación. Usted puede llevar sutilmente la conversación hacia un acuerdo de ese tipo.

Finanzas: muy buenas, usted está en un momento muy afortunado, también para una inversión importante o para viajar. Comienzo favorable de una actividad, negocio o empresa propia.

Salud: mejora, pero todavía persiste la hipersensibilidad intestinal.



Libra

Amor: en esta semana podrían surgir ciertos problemas en cuanto a un reencuentro. Habrá clima tenso, hasta agresivo. Los días del diálogo: 21-22. Roces con chicos o con hijos adolescentes.

Finanzas: desperfecto que acarrea gastos o una demora. Le conviene pedir asesoramiento o ayuda en vez de intentar arreglarlo usted.

Salud: mucha fatiga, tensión nerviosa y a la vez molestias renales.



Escorpio

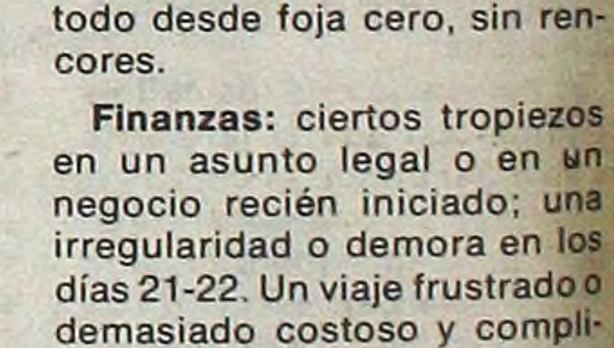
Amor: esta semana es como un campo minado: usted no sabe dónde poner los pies... ¡En cualquier momento estalla una discusión! Evite confidencias con amigas o parientes mujeres respecto de su vida de pareja.

Finanzas: gastos en algo que usted en realidad no necesita, pero que lo precisa para no ser menos que esa amiga ostentosa... ¡Cuidado!

Salud: usted necesita un régimen desintoxicante y descanso.

Sagitario

Amor: etapa muy agradable, siempre que usted actúe con absoluta sinceridad. Los días 18-19 son como para iniciar todo desde foja cero, sin rencores.



Finanzas: ciertos tropiezos en un asunto legal o en un negocio recién iniciado; una irregularidad o demora en los días 21-22. Un viaje frustrado o demasiado costoso y complicado.

Salud: molestias bronquiales, fatiga, dolores articulares.



Capricornio

Amor: usted se enojará con bastante facilidad en esta semana con su compañero, que no tendrá la culpa... ¡Cuidado con ese mal humor! Los días para un acercamiento amoroso: 19-20.

Finanzas: semana ideal para compras caseras o de ropa. Posible rotura o desperfecto que exigirá gastos inesperados.

Salud: digestión lenta y molestias intestinales. Usted necesita más líquidos.



Acuario

Amor: los días 19-20 podrían traerle un distanciamiento por culpa de una amiga o pariente mujer. ¡Los comentarios dichos o escuchados serán igualmente peligrosos!

Finanzas: los días 21-22 traen una solución, un camino nuevo, un pequeño éxito. Procure medir sus gastos para no verse en apuros en un momento de emergencia.

Salud: molestias femeninas por tensión nerviosa; falta de sueño.



Piscis

Amor: el diálogo es la clave de su felicidad: en vez de callarse con una expresión de mártir, le conviene hablar y puntualizar sus protestas.

Finanzas: solución providencial de un asunto legal, trámite, deuda. Usted debe ir personalmente, venciendo la pereza pisciana y podrá así lograr algo inesperadamente ventajoso.

Salud: notable mejora si usted sigue un régimen, tratamiento o una serie de ejercicios.

DEL JARDIN DE INFANTES A LA ESCUELA PRIMARIA

Por la lic. Irene Molina

En el jardín de infantes el niño descubre un amplio campo de posibilidades a través del juego y la labor creativa. Esta etapa es fundamental para que, en la iniciación de la escuela primaria, se halle dotado de los instrumentos que posibilitarán su aprendizaje. La responsabilidad de padres y educadores.





A través del jardín de infantes el niño adquiere una experiencia educativa, se abre a un amplio número de nuevas posibilidades.

Es necesario que los padres comprendan que el jardín no es un lugar donde se deja a los chicos —mientras ellos trabajan— para que jueguen con otros chicos bajo el control de algunos adultos (las maestras jardineras).

Juegan, sí, pero es por medio del juego —así como también de otras actividades— que van aprendiendo a formar el lenguaje verbal e interior. A expresarse mediante formas y colores. A usar instrumentos, útiles y herramientas. A desarrollar nuevas formas de convivencia.

En suma, van integrándose a un grupo mayor y diferente al familiar, el niño va desarrollando, cada vez en mayor profundidad, su propio sentido de responsabilidad e independencia.

FORMA, COLOR, EXPRESION

Una de las tareas más importantes en el jardín es la de pintar y dibujar. Como se sabe, en ambas formas no solamente el niño expresa sus posibilidades estéticas, sino que también define aspectos de su personalidad. Alegrías, ansiedades y conflictos se expresan en sus pinturas y dibujos; simultáneamente, adquiere las técnicas para hacerlo mejor. Es decir, aumenta su capacidad de manifestarse tal como es.

En el jardín el niño es artesano, ingeniero, arquitecto. Puede moldear, armar y desarmar a voluntad. En lo que se refiere al juego, si bien el chico aprende a vivir jugando, también necesita en ello una orientación. Del juego solitario pasará al juego compartido con otros.

La misión didáctica del jardín de infantes consiste en impulsar al niño a desarrollar el sentido de la cooperación, la tolerancia y la independencia personal.

AL EMPEZAR EL PRIMER GRADO

Sería inútil recalcar la importancia que para el niño tiene la iniciación de su vida escolar: Para él, la tarea consiste en la necesidad de adaptarse a una nueva realidad.

Para los padres —y los maestros— implica la comprensión de las diversas etapas que incluye el aprender.

Pero, ¿qué es en realidad aprender? Concretamente, el aprender es integrar nuevos aspectos a los ya conocidos. Para que el proceso se cumpla, es requisito previo que estén dadas ciertas condiciones.

Se puede decir que la base para iniciar todo aprendizaje es una cierta maduración neurológica; es decir, el nivel de inteligencia mediante el cual el chico puede ir resolviendo situaciones nuevas, organizando la realidad a través de la conceptualización, o primariamente, a través del contacto directo con los objetos.

Otras dos variables de suma importancia, que intervienen en la dinámica del proceso, son el tiempo y el ambiente. Cada niño tiene su "tempo". Si bien existen leyes generales que permiten el conocimiento de las características infantiles, cada niño tiene su propia individualidad y no necesariamente es igual a otro, aún teniendo la misma edad.

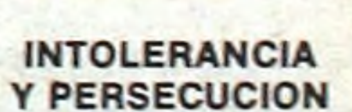


LA EDAD DE EMPEZAR

Es por eso que, si bien todos los chicos llegan a primer grado a la misma edad —o con una diferencia insignificante de pocos meses— no todos ellos han alcanzado el mismo nivel de maduración, tanto en lo sicológico, como en lo social y lo orgánico, que los capacite para iniciar en similares condiciones el proceso del aprendizaje.

De esto se desprende la necesidad de crear en el ámbito hogareño las mejores condiciones para que, si el chico manifiesta alguna dificultad, no acrecentarla y contribuir a resolverla.

El clima, entonces, debe ser lo menos ansioso y persecutorio posible. La escuela es particularmente significativa para el chico porque ha de convertirse, para él, en modelo de identificaciones y de esquemas de acción. Concretamente, en la escuela, el niño tiene la oportunidad de aprender cosas que, habitualmente, no se le enseñan en su casa.



INTOLERANCIA Y PERSECUCION

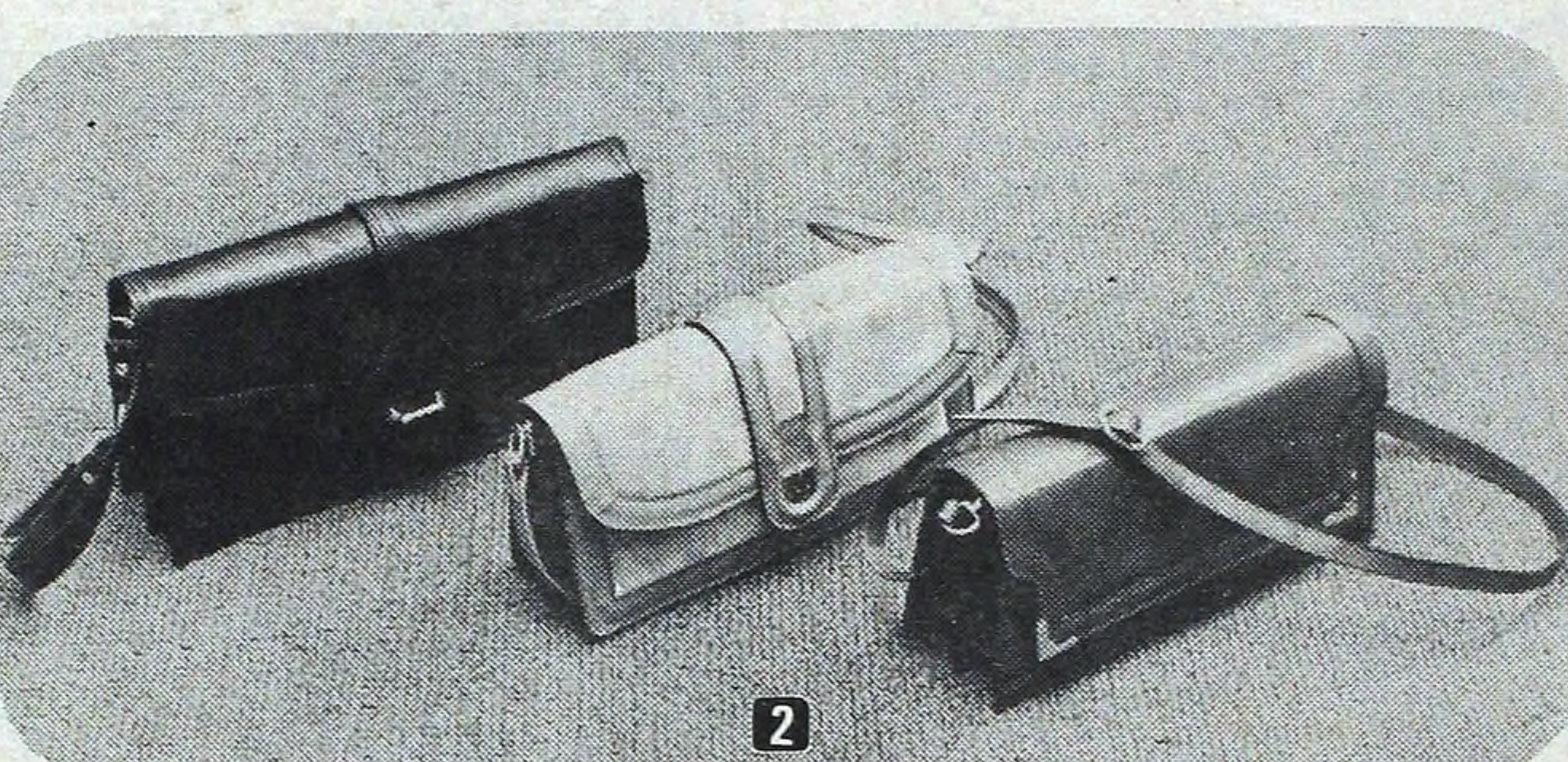
De ahí es que si el maestro —consciente o inconscientemente— tiende a repetir los modelos negativos que algunos chicos perciben en sus hogares —amenazas, gritos, agresión, violencia— cierra la posibilidad para que esos chicos descubran y valoren algo distinto.

La moderna pedagogía concibe a la escuela como el vehículo que complementa la labor de socialización del niño iniciada en el grupo familiar. Y porque dispone de más y mejores medios, debe corregirla cuando es necesario. De ahí, también, las exigencias en cuanto a la preparación de los docentes, no solamente desde el punto de vista pedagógico sino también sicológico. El niño, como ser humano en desarrollo, merece el máximo respeto, tanto en la esfera de su hogar como en el área donde aprenderá los fundamentos de su posterior educación.



Las Novedades en Zapatos y Carteras Para Esta Temporada





1

El cuero y la gamuza serán las "vedettes" de esta temporada. Se combinan tanto en zapatos clásicos como en abotinados. Unos muy cerrados otros más abiertos y con pulseras. El taco de 3 ó 4 cm y siempre forrado. Volver a lo elegante y sobrio.

2

Este variable conjunto sport de gamuza roja es ideal para los primeros días del otoño. Dos suecos con base de madera, estilo italiano, uno con hebilla dorada y el otro con dos líneas de agujeros. La cartera con detalle de caña y cuero, tiene cómodos bolsillos con cierre.

3

Prácticas y elegantes. Las carteras vuelven a ser más pequeñas y siempre en estilo sobre. La primera, a la izquierda, de cuero color suela. La segunda es de gamuza tiza combinada con cuero al tono, con herrajes dorados. La última color guinda es un poco más grande. Las tres, para colgar.

4

Zapatos bajos, estilo ballarina. La última novedad en París. Unos combinando cuero con gamuza color guinda y el otro en gris, muy de moda. El último anticipa el "look" del invierno, los zapatos acordonados.





DIA LLUVIOSO

¡Ah la lluvia! —¡Qué lástima!— Todo es gris y lejano;
se apagan los sonidos y es visible el misterio;
con las místicas horas de este día cristiano,
adquiere la ciudad algo de cementerio.

Y bajo la llovizna que es casi maternal,
un árbol, entre nieblas de ensueño, se evapora
y la vida se vuelve como el mundo, irreal,
y aunque no vierte lágrimas con las nubes llora...

¿Quién sabe a dónde vamos? El alma está de viaje:
Hay la melancolía calmada de los puertos.
¡Y llueve!... En el recuerdo borroso del paisaje,
se diría que lloran, olvidados, los muertos.

¡Qué lástima!... —¡Estoy solo! ¡Quién tuviera una hermana,
un ser sutil que hiciese mi pesar, delicioso;
y juntos y callados, estar a la ventana
de un cariño que fuera como un día lluvioso!...

Pedro Miguel Obligado







SE QUE YO HUBIERA SIDO

Sé que yo hubiera sido como este hombre que mira
desde su humilde puerta llegar la noche; acaso
como él , si algo recuerda y el silencio suspira,
gustando del dorado reposo del ocaso.

El manso umbral, el día sobrio, la paz lograda
en el límite justo; no envidia el móvil hecho
feliz, limpio de asombro; lentamente acabada
la casa; juega el niño, la viña alcanza el lecho.

Mas tú audaz me llevaste, tenaz iniciadora
bellísima, por caos, por ordenados cielos;
me diste la amargura del mar y la sonora
vivacidad de ráfagas en desatados velos.

Y no tuve descanso. Jamás el pie detienes
hasta volver al astro donde está tu morada,
de allí impaciente impulsas, vertiginosa vienes
y en tu voz nos domina la locura sagrada.

Arturo Marasso